

# concept

**Aroma difuzér**

**Aróma difuzér**

**Dyfuzor zapachu**

**Aroma diffúzor**

**Aromātu difuzors**

**Aroma diffuser**

**Aromazerstäuber**

**Diffuseur de parfum**

**Diffusore di aromi**

**Difusor de aroma**

**Difuzor de aromă**



**DF101X**

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

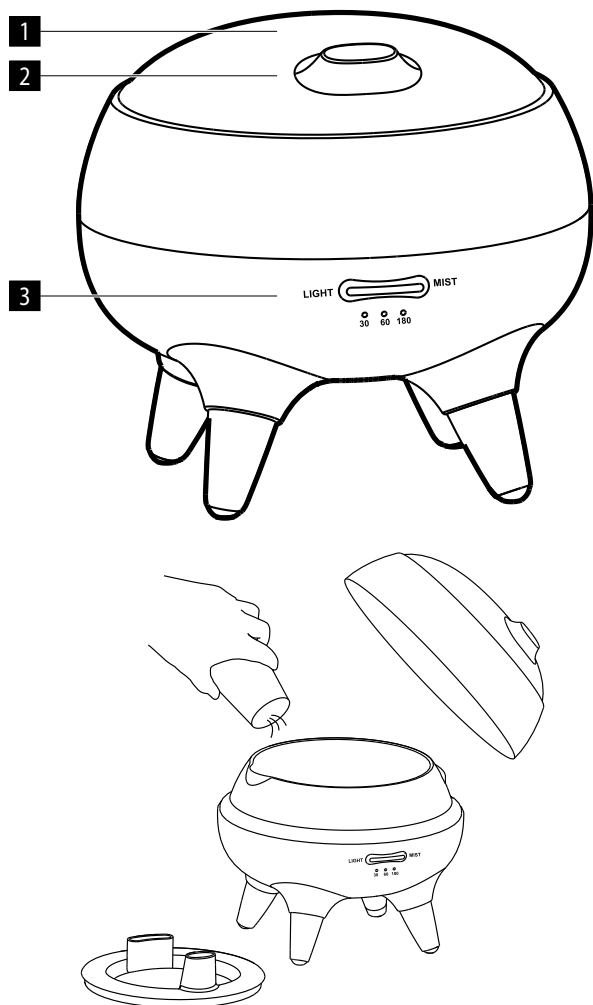
IT

ES

RO

**POPIS VÝROBKU  
POPIS VÝROBKU  
OPIS PRODUKTU  
A TERMÉK LEÍRÁSA  
IERĪCES APRAKSTS  
PRODUCT DESCRIPTION**

**PRODUKTBESCHREIBUNG  
DESCRIPTION DU PRODUIT  
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO  
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO  
DESCRIEREA PRODUSULUI**

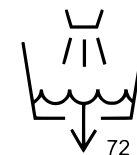


**PODĚKOVÁNÍ**

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

| Technické parametry      |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Napětí                   | 220–240 V, 50/60 Hz  |
| Příkon                   | 12 W                 |
| Kapacita nádržky na vodu | 250 l                |
| Výkon zvlhčovače         | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Hlučnost                 | ≤35 dB               |
| Velikost produktu        | 15,6 x 14,3 cm       |



**DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní povrch stranou od jiných zdrojů tepla.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Při připojování do zásuvky a odpojování spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí musí být tlačítko zapnutí/vypnutí v pozici vypnuto.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesevěprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.

- Nikdy nestrkejte prsty, tužky ani jiné předměty do jakýchkoliv otvorů ve spotřebiči.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič bez krycích mřížek.
- Nevystavujte malé děti a nemocné osoby přímému proudu vzduchu.
- Nezakrývejte spotřebič.
- Na spotřebič nic nezavěšujte ani před něj nic nestavte.
- Spotřebič musí být používán pouze ve vzpřímené poloze.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti sprchy, vany, umyvadla nebo bazénu.
- Nepoužívejte spotřebič ve vlhkém nebo prašném prostředí.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- Zvlhčovač umístěte k vnitřní stěně do blízkosti elektrické zásuvky. Pro dosažení nejvyšší možné účinnosti by měl být zvlhčovač umístěn nejméně 10 cm od zdi.
- Nedoplňujte vodu do zvlhčovače, je-li zapojen v zásuvce, vždy ho nejprve odpojte od zdroje elektrického napětí.
- Zvlhčovač umístěte na stabilní rovný povrch, nejméně 60 cm nad úroveň podlahy.
- Nemiřte vývodem vlhkosti přímo proti stěně.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej odpojte z elektrické sítě.
- Za provozu spotřebič NIKDY nenaklánějte, nevyprazdňujte ani nepřemísťujte.
- Před přemísťováním přístroje a manipulací s nádržkou na vodu spotřebič vždy odpojte z elektrické sítě.
- Vodu nelijte do jiných otvorů spotřebiče, lijte ji pouze do nádržky na vodu.
- Nadměrná vlhkost v místnosti může způsobit kondenzaci vody na oknech a nábytku. Stane-li se tak, zvlhčovač vypněte.
- **Před montáží nebo demontáží spotřebiče vypojte přívodní kabel ze zásuvky elektrického napětí.**
- **Před čištěním a po použití spotřebič vypněte a vypojte ze zásuvky elektrického napětí.**
- Udržujte spotřebič v čistotě, nedovolte, aby cizí tělesa pronikla do otvorů mřížek. Mohla by způsobit vážné zranění, zkrat, poškodit spotřebič nebo způsobit požár.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.

- **Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.**
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.
- Neopravujte spotřebič sami. Obráťte se na autorizovaný servis.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Před použitím éterických olejů zkontrolujte škodlivé účinky, které může mít použití těchto produktů na vaše zdraví.
- Vždy používejte kvalitní éterické oleje, které jsou čisté, 100% přírodní a určené k difúzi. Používejte je s mírou a opatrně. Řiďte se pokyny a upozorněními uvedenými na obalu éterických olejů.
- Těhotné ženy, lidé s epilepsií, astmatici, lidé trpící alergiemi, pacienti se srdečními problémy nebo vážnými nemocemi by neměli používat éterické oleje.
- Éterické oleje používejte maximálně po dobu 10 minut. Nepoužívejte éterické oleje v přítomnosti dítěte do 3 let.
- Před přidáním éterického oleje vždy nejprve naplňte nádržku vodou.

**Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.**

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE

Poznámka: Zvlhčovač, jakožto elektrický spotřebič, vyžaduje při provozu pozornost.

Poznámka: Tvoří-li se na stěnách či oknech vlhkost, vypněte zvlhčovač. Nadměrná vlhkost v místnosti může způsobit škody. Neblokujte vstup nebo výstup vzduchu.

## POPIS VÝROBKU

- 1 Světlo
- 2 Výstup páry
- 3 Tlačítko ovládání

## POUŽITÍ

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Doplňte vodu do spotřebiče
2. Zapojte spotřebič do sítě

**Pozn.** Neplňte nádržku teplou vodou

### POKYNY K OBSLUZE

**Tlačítko Light**- Po stisku začne svítit světlo, po opakovaném stisku mění barvy

**Tlačítko Mist**- Po prvním stisku spotřebič začne pracovat, po opakovaném stisknutí se nastaví časovač, po 5 stisknutí se spotřebič vypne

**Pozn.:** Nádržku na vodu čistit každé tři dny.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

V zimě může nedostatek vlhkosti vysušovat vaši pokožku a způsobovat nepříjemné podráždění nosní sliznice, časté nachlazení, bolest v krku apod. Zvlhčovače vzduchu produkují relativní vlhkost a chrání naše zdraví. Abyste mohli zvlhčovač využít co nejvíce a zároveň nedošlo k jeho poškození, řiďte se následujícími pokyny k údržbě. Nebudete-li tyto pokyny dodržovat, ve vodě se mohou rozmnožit nežádoucí mikroorganismy.

### DENNÍ ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte a odpojte z elektrické sítě.
- Odklopte nádržku na vodu a svrchní část zvlhčovače.
- Nádržku důkladně vypláchněte a vyčistěte, aby došlo k odstranění usazenin a nečistot. Očistěte a vysušte ji pomocí čistého měkkého hadříku nebo papírové utěrky.
- Naplňte nádržku čerstvou studenou vodou z kohoutku, jak je popsáno v pokynech pro doplňování vody.

### TÝDENNÍ ÚDRŽBA

- Opakujte 3 výše zmíněné body denní údržby.
- Do nádržky nalijte cca 200 ml octa a nechte působit 15 minut. Pak vodní kámen v nádržce zejména v ultrazvukovém disku odstraňte jemným kartáčkem.
- Odstraňte vodní kámen a zbytky octa čistým měkkým hadříkem.

### VAROVÁNÍ PŘI ÚDRŽBĚ

- NIKDY neponořujte hlavní jednotku spotřebiče do vody.
- K čištění zvlhčovače nepoužívejte žádná rozpouštědla nebo jiné agresivní látky.
- Vnitřní části spotřebiče čistěte pomocí měkkého hadříku.

- Ultrazvukový disk čistěte pouze jemným kartáčkem. Čistěte jej jednou týdně. Do ultrazvukového disku můžete přidat 2-5 kapek octa - nechte cca 5 minut působit. Poté očistěte přiloženým kartáčkem.
- Používejte kartáček s jemnými štetinami.
- Zůstane-li v nádržce voda, vyměňte ji minimálně jednou za týden.

### ČIŠTĚNÍ KERAMICKÝCH FILTROVACÍCH KULIČEK

Pro čištění filtru s kuličkami použijte 1 l čisté destilované vody. Pokud jsou kuličky stále špinavé, čištění musíte opakovat častěji. Pro větší účinnosti čištění ponořte keramické kuličky do sklenice s octem a nechte 5 minut působit. Následně kuličky důkladně opláchněte a nechte 4-6 hodin na suchém místě vyschnout.

### USKLADNĚNÍ SPOTŘEBIČE

- Vyčistěte a osušte zvlhčovač podle výše uvedených pokynů.
- Doporučujeme spotřebič skladovat v originálním balení.
- Nevystavujte jej vysokým teplotám.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Nepracuje-li váš zvlhčovač správně, zkontrolujte následující možné příčiny.

| Problém   | Příčina  | Řešení  |
|---|--|---|
| <b>Zvlhčovač nepracuje.</b>                                     | Není zapojen napájecí kabel.   | Zapojte napájecí kabel do zásuvky.  |
| <b>Kontrolka svítí, ale žádná mlha ze spotřebiče nevychází.</b> | V nádržce je příliš mnoho vody.  | Vylijte z nádržky trochu vody.  |
| <b>Žádná mlha</b>   | Hladina vody v nádržce je příliš nízká.  | Dolijte vodu do nádržky.  |
|   | Z nádržky vytéká voda.   | Zkontrolujte, že je nádržka ve správné pozici.  |
|   | Teplota zařízení je příliš nízká.  | Před použitím umístěte zařízení na půl hodiny do pokojové teploty.  |
|   | Usazenina na ultrazvukovém disku   | Vyčistěte ultrazvukový disk.  |
| <b>Slabý výstup mlhy</b>  | Příliš mnoho / příliš málo vody v nádržce  | Vyprázdněte vodu z nádržky / přidejte vodu do nádržky.  |
|   | Usazenina na ultrazvukovém disku   | Vyčistěte ultrazvukový disk.  |
|   | Voda je příliš studená   | Použijte vodu, která má pokojovou teplotu.  |
|   | Voda není čistá.   | Vyčistěte nádržku a nalijte do ní čerstvou, destilovanou nebo demineralizovanou vodu.   |
| <b>Na nábytku se tvoří bílý prach.</b>                          | Tvrdá voda může na ultrazvukovém disku uložit určité množství bílého prášku. Bílý prášek se rozkládá ultrazvukovými vibracemi a fouká se do vzduchu spolu s mlhou. Bílý prášek ve vzduchu se usazuje na nábytku. | Pokud se to stane nepříjemným, použijte destilovanou vodu. Nezapomeňte po krátkém použití ultrazvukový disk i filtr vyčistit. |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Voda se hromadí mimo zvlhčovač nebo okolní oblast.</b> | Nasycení vlhkostí.   | Vypněte zvlhčovač nebo jej nastavte na nízkou úroveň mlhy.  |
|   | Zařízení není ve vodorovné poloze a hromadí se v něm voda. | Odpojte ho a položte na rovnou plochu. Namiřte trysku mlhy od předmětů. Umístěte jej na vodotěsný rovný povrch ve vzdálenosti nejméně 60 cm od podlahy. |
| <b>Mlha má neobvyklý zápach.</b>                          | Přístroj je nový.  | Otevřete nádržku na vodu a nechte ji na 12 hodin na tmavém a chladném místě.  |
|   | Voda v nádržce je špinavá nebo je v nádržce příliš dlouho. | Vyčistěte nádržku a nalijte do ní čerstvou, destilovanou nebo demineralizovanou vodu.   |
| <b>Přístroj vydává neobvyklý hluk</b>                     | Zvuk v nádržce je způsobený malým obsahem vody.            | Doplňte do nádržky vodu.  |
|   | Spotřebič nestojí na rovné ploše.                          | Přesuňte spotřebič na stabilní rovnou plochu.   |

## SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

### Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

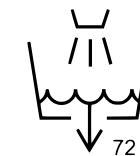
Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

## POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept, a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

| Technické parametre      |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| Napätie                  | 220–240 V, 50/60 Hz   |
| Príkion                  | 12 W                  |
| Kapacita nádržky na vodu | 250 l                 |
| Výkon zvlhčovača         | ≥ 260 ml/h (±50 ml/h) |
| Hlučnosť                 | ≤ 35 dB               |
| Veľkosť výrobku          | 15,6 x 14,3 cm        |



## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotřebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotřebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Spotřebič umiestnite zásadne na stabilný povrch bokom od iných zdrojov tepla.
- Nenechávajte spotřebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Pri pripájaní do zásuvky a odpájaní spotřebiča zo zásuvky elektrického napätia musí byť tlačidlo zapnutia/vypnutia v pozícii vypnuté.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotřebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženými pohybovými schopnosťami, zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilí a osoby neoboznámené s obsluhou môžu spotřebič používať len za dozoru zodpovednej osoby oboznámenej s jeho obsluhou.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotřebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa spotřebič používal ako hračka.

- Nikdy nestrkajte prsty, ceruzky ani iné predmety do žiadnych otvorov v spotrebiči.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez krycích mriežok.
- Nevystavujte malé deti a nemocné osoby priamemu prúdu vzduchu.
- Nezakrývajte spotrebič.
- Na spotrebič nič nezavesujte ani pred neho nič nestavajte.
- Spotrebič sa musí používať iba vo vzpriamenej polohe.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti sprchy, vane, umývadla ani bazéna.
- Nepoužívajte spotrebič vo vlhkom ani prašnom prostredí.
- Spotrebič nepoužívajte v prostredí s výskytom výbušných plynov ani zápalných látok (rozpúšťadiel, lakov, lepidiel atď.).
- Zvlhčovač umiestnite k vnútornej stene do blízkosti elektrickej zásuvky. Na dosiahnutie najvyššej nožnej účinnosti by mal byť zvlhčovač umiestnený minimálne 10 cm od steny.
- Nedopĺňajte vodu do zvlhčovača, ak je zapojený do zásuvky, vždy ho najprv odpojte od zdroja elektrického napätia.
- Zvlhčovač umiestnite na stabilný rovný povrch, minimálne 60 cm nad úrovňou podlahy.
- Nemierte vývodom vlhkosti priamo proti stene.
- Ak prístroj nepoužívate, vždy ho odpojte z elektrickej siete.
- Za chodu spotrebič NIKDY nenakláňajte, nevyprázdňujte ani nepremiestňujte.
- Pred premiestnením prístroja a manipuláciou s nádržkou na vodu spotrebič vždy odpojte z elektrickej siete.
- Vodu nelejte do iných otvorov spotrebiča, lejte ju len do nádržky na vodu.
- Nadmerná vlhkosť v miestnosti môže spôsobiť kondenzáciu vody na oknách a nábytku. Ak sa tak stane, zvlhčovač vypnite.
- **Pred montážou a demontážou spotrebiča odpojte prírodný kábel zo zásuvky elektrického napätia.**
- **Pred čistením a po použití spotrebič vypnite a vypojte zo zásuvky elektrického napätia.**
- Spotrebič udržiajte v čistote, nedovoľte, aby cudzie telesá vnikli do otvorov mriežok. Mohli by spôsobiť vážne zranenie, skrat, poškodiť spotrebič alebo spôsobiť požiar.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé ani agresívne chemické látky.

- **Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prírodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.**
- Spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený alebo bol namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť do autorizovaného servisu.
- Spotrebič nepoužívajte v exteriéri.
- Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Na spotrebič nesiahajte vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Prírodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Pred použitím éterických olejov skontrolujte škodlivé účinky, ktoré môže mať použitie týchto prípravkov na vaše zdravie.
- Vždy používajte kvalitné éterické oleje, ktoré sú čisté, 100 % prírodné a určené na difúziu. Používajte ich s mierou a opatrne. Riadte sa pokynmi a upozorneniami uvedenými na obale éterických olejov.
- Tehotné ženy, epileptici, astmatici, alergici, ľudia s problémami so srdcom alebo s vážnymi ochoreniami by nemali používať éterické oleje.
- Éterické oleje používajte maximálne 10 minút. Éterické oleje nepoužívajte v prítomnosti dieťaťa do 3 rokov.
- Pred pridaním éterického oleja vždy najprv naplňte nádržku vodou.

**Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa neuzná ako záručná.**

**BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE PRE SPOTREBITEĽA**

Poznámka: Zvlhčovač ako elektrický spotrebič vyžaduje počas chodu pozornosť.

Poznámka: Ak sa na stenách alebo oknách zráža vlhkosť, zvlhčovač vypnite. Nadmerná vlhkosť v miestnosti môže spôsobiť škody. Neblokujte vstup ani výstup vzduchu.

**POPIS VÝROBKU**

- 1 Svetlo
- 2 Výstup pary
- 3 Tlačidlá ovládania

**POUŽITIE****PRED PRVÝM POUŽITÍM**

1. Doplňte vodu do spotrebiča
2. Zapojte spotrebič do siete

**Pozn.:** Nádržku neplňte teplou vodou

**POKYNY NA OBSLUHU**

**Tlačidlo Light** – Po stlačení začne svietiť svetlo, po opakovanom stlačení mení farby

**Tlačidlo Mist** – Po prvom stlačení spotrebič začne pracovať, po opakovanom stlačení sa nastaví časovač, po 5. stlačení sa spotrebič vypne

**Pozn.:** Nádržku na vodu čistite každé tri dni.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

V zime môže nedostatok vlhkosti vysušovať pokožku a spôsobovať nepríjemné podráždenie nosnej sliznice, časté nachladenie, bolesť v krku a pod. Zvlhčovače vzduchu produkujú relatívnu vlhkosť a chránia zdravie. Aby ste mohli zvlhčovač využiť čo najviac a zároveň nedošlo k jeho poškodeniu, riaďte sa nasledovnými pokynmi na údržbu. Ak tieto pokyny nebudete dodržiavať, vo vode sa môžu rozmnožiť nežiaduce mikroorganizmy.

**DENNÁ ÚDRŽBA**

- Pred čistením spotrebič vypnite a odpojte z elektrickej siete.
- Odklopte nádržku na vodu a vrchnú časť zvlhčovača.
- Nádržku dôkladne vypláchnite a vyčistite, aby došlo k odstráneniu usadenín a nečistôt. Očistite a vysušte ju čistou mäkkou handričkou alebo papierovým obrúskom.
- Nádržku naplňte čerstvou studenou vodou z kohútika, ako je opísané v pokynoch na dopĺňanie vody.

**TÝŽDENNÁ ÚDRŽBA**

- Opakujte 3 vyššie uvedené body dennej údržby.
- Do nádržky nalejte cca 200 ml octu a nechajte pôsobiť 15 minút. Potom vodný kameň v nádržke hlavne v ultrazvukovom disku odstráňte jemnou kefkou.
- Odstráňte vodný kameň a zvyšky octu čistou mäkkou handričkou.

**VAROVANIE PRI ÚDRŽBE**

- NIKDY neponárajte hlavnú jednotku spotrebiča do vody.
- Na čistenie zvlhčovača nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani iné agresívne látky.
- Vnútorne časti spotrebiča čistite mäkkou handričkou.
- Ultrazvukový disk čistite iba jemnou kefkou. Čistite ho raz týždenne. Do ultrazvukového disku môžete pridať 2-5 kvapiek octu - nechajte cca 5 minút pôsobiť. Potom vyčistite priloženou kefkou.
- Používajte kefkou s jemnými štetinami.
- Ak v nádržke zostane voda, vymeňte ju minimálne raz za týždeň.

**ČISTENIE KERAMICKÝCH FILTROVACÍCH GULÔČOK**

Na čistenie filtra s guľôčkami použite 1 l čistej destilovanej vody. Ak sú guľôčky stále špinavé, čistenie musíte opakovať častejšie. Pre väčšiu účinnosť čistenia ponorte keramické guľôčky do pohára s octom a nechajte 5 minút pôsobiť. Potom guľôčky dôkladne opláchnite a nechajte 4-6 hodín schnúť na suchom mieste.

**USKLADNENIE SPOTREBIČA**

- Zvlhčovač vyčistite a osušte podľa vyššie uvedených pokynov.
- Spotrebič odporúčame skladovať v originálnom balení.
- Nevystavujte ho vysokým teplotám.

**RIEŠENIE PROBLÉMOV**

Ak zvlhčovač nepracuje správne, skontrolujte nasledujúce možné príčiny.

| Problém  | Príčina                                   | Riešenie  |
|--|---|---|
| <b>Zvlhčovač nepracuje.</b>  | Nie je zapojený napájací kábel.           | Zapojte napájací kábel do zástrčky.   |
| <b>Kontrolka svieti, ale zo spotrebiča nevychádza žiadna hmla.</b> | V nádržke je príliš mnoho vody.           | Vylejte z nádržky trochu vody.  |
| <b>Žiadna hmla</b>   | Hladina vody v nádržke je príliš nízka.   | Dolejte vodu do nádržky.  |
|  | Z nádržky vyteká voda.                    | Skontrolujte, či je nádržka v správnej pozícii.                                     |
|  | Teplota zariadenia je príliš nízka.       | Pred použitím umiestnite zariadenie na pol hodiny do miestnosti s izbovou teplotou. |
|  | Usadenina na ultrazvukovom disku          | Vyčistite ultrazvukový disk.  |
| <b>Slabý výstup hmly</b>   | Príliš mnoho / príliš málo vody v nádržke | Vyprázdňte vodu z nádržky / pridajte vodu do nádržky.                               |
|  | Usadenina na ultrazvukovom disku          | Vyčistite ultrazvukový disk.  |
|  | Voda je príliš studená.                   | Použite vodu s izbovou teplotou.  |
|  | Voda nie je čistá.                        | Vyčistite nádržku a nalejte do nej čerstvú destilovanú alebo demineralizovanú vodu. |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Na nábytku sa tvorí biely prach.</b>                        | Pri tvrdej vode sa môže na ultrazvukový disk ukladať určité množstvo bieleho prášku. Biely prášok sa rozkladá ultrazvukovými vibráciami a fúka sa do vzduchu spolu s hmlou. Biely prášok zo vzduchu sa usadzuje na nábytku. | Ak je vám to nepríjemné, použite destilovanú vodu. Nezabudnite po krátkom použití ultrazvukový disk a filter vyčistiť.                                   |
| <b>Voda sa hromadí mimo zvlhčovača alebo okolitej oblasti.</b> | Nасыtienie vlhkosťou.   | Vypnite zvlhčovač alebo ho nastavte na nízku úroveň hmly.  |
|  | Zariadenie nie je vo vodorovnej polohe a hromadí sa v ňom voda.   | Odpojte ho a položte na rovnú plochu. Dýzu hmly namierte mimo predmetov. Umiestnite ho na vodotesný rovný povrch vo vzdialenosti aspoň 60 cm od podlahy. |
| <b>Hmla má neobvyklý zápach.</b>                               | Prístroj je nový.   | Otvorte nádržku na vodu a nechajte ju na 12 hodín na tmavom a chladnom mieste.   |
|  | Voda v nádržke je špinavá alebo je v nádržke príliš dlho.   | Vyčistite nádržku a nalejte do nej čerstvú destilovanú alebo demineralizovanú vodu.  |
| <b>Prístroj vydáva neobvyklý hluk.</b>                         | Zvuk v nádržke je spôsobený malým obsahom vody.   | Do nádržky doplňte vodu.   |
|  | Spotrebič nestojí na rovnej ploche.   | Spotrebič presuňte na stabilnú rovnú plochu.   |

## SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľu od spotrebiča môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

### Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré pre neho platia.

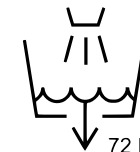
Zmeny v texte, vzhľade a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradujeme právo.

## PODĚKOVANIE

Děkujeme za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

| Parametry techniczne        |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Napięcie                    | 220–240 V, 50/60 Hz          |
| Pobór mocy                  | 12 W                         |
| Pojemność zbiornika na wodę | 250 l                        |
| Wydajność nawilżacza        | ≥260 ml/godz. (±50 ml/godz.) |
| Poziom hałas                | ≤35 dB                       |
| Rozmiary produktu           | 15,6 x 14,3 cm               |



## WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie zgadza się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej produktu.
- Urządzenie należy umieścić tylko na stabilnej powierzchni, z dala od innych źródeł ciepła.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- Podczas podłączania urządzenia do gniazda elektrycznego i jego odłączania od niego, przełącznik włączenia / wyłączenia musi znajdować się w pozycji wyłączone.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie kabla zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.



- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- Nie wolno wkładać palców, ołówków ani innych przedmiotów w jakiegokolwiek otwory urządzenia.
- Nigdy nie wolno korzystać z urządzenia bez kratki ochronnych.
- Nie wolno narażać małych dzieci i osób chorych na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.
- Nie wolno zasłaniać urządzenia.
- Nie wolno niczego wieszać na urządzeniu czy też umieszczać czegokolwiek przed nim.
- Urządzenie może być używane tylko w pozycji stojącej.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu prysznicza, wanny, umywalki lub basenu.
- Nie wolno używać urządzenia w wilgotnym lub zapyłonym środowisku.
- Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakiery, kleje itd.).
- Nawilżacz należy umieścić przy wewnętrznej ścianie w pobliżu gniazda elektrycznego. Aby osiągnąć najwyższą możliwą wydajność, nawilżacz powinien znajdować się co najmniej 10 cm od ściany.
- Nie dodawaj wody do nawilżacza, jeżeli jest on podłączony do gniazda. Zawsze najpierw odłącz go od źródła zasilania.
- Nawilżacz należy umieścić na równej i stabilnej powierzchni, co najmniej 60 cm nad poziomem podłogi.
- Nie wolno kierować wylotu wilgoci bezpośrednio do ściany.
- W przypadku nieużywania urządzenia należy odłączyć go od sieci elektrycznej.
- Urządzenia podczas pracy NIGDY nie wolno przechylać, opróżniać czy przemieszczać.
- Przed przystąpieniem do przemieszczania i pracy z pojemnikiem na wodę, należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Nie wolno wlewać wody do innych otworów w urządzeniu, wlewaj ją tylko do pojemnika na wodę.
- Nadmiar wilgotności w pomieszczeniu może prowadzić do skraplania wody na oknach i meblach. W takim przypadku należy wyłączyć nawilżacz.

- **Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu urządzenia należy odłączyć kabel zasilający od gniazda elektrycznego.**
- **Przed czyszczeniem i po użyciu należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć go od gniazda elektrycznego.**
- Należy utrzymywać urządzenie w czystości; trzeba unikać przedostawania się ciał obcych do kratki. Mogą one spowodować poważne obrażenia, zwarcie, uszkodzenie urządzenia albo pożar.
- Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.
- **Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.**
- Nie wolno używać urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Nie wolno zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod warunkiem, że są one nadzorowane, albo zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Przeprowadzane przez użytkownika czynności w ramach czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i jego kabla zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Przed użyciem olejków eterycznych należy sprawdzić szkodliwe działania, jakie mogą wywierać użyte produkty na nasze zdrowie.

- Zawsze należy używać tylko olejków eterycznych wysokiej jakości, czystych, w 100% naturalnych, przeznaczonych do dyfuzji. Należy używać ich w sposób umiarkowany i ostrożny. Trzeba kierować się wskazówkami i ostrzeżeniami zawartymi na opakowaniach olejków eterycznych.
- Kobiety w ciąży, osoby cierpiące na epilepsję, astmatycy, alergicy, pacjenci z dolegliwościami serca lub innymi poważnymi chorobami, nie powinni używać olejków eterycznych.
- Olejki eteryczne można używać maksymalnie przez 10 minut. Nie używaj olejków eterycznych w obecności dzieci poniżej 3 lat.
- Przed dodaniem olejku eterycznego należy zawsze najpierw wypełnić zbiornik wodą.

## Nieprzestrzeżenie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.

### INFORMACJE DLA KONSUMENTA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Pamiętaj: Nawilżacz, będąc urządzeniem elektrycznym, wymaga uwagi podczas pracy.

Pamiętaj: Jeżeli na ścianach lub oknach powstaje wilgoć, należy wyłączyć nawilżacz. Nadmiar wilgoci w pomieszczeniu może wyrządzić szkodę. Nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza.

### OPIS PRODUKTU

- 1 Lampa
- 2 Wylot pary
- 3 Przyciski sterownicze

### UŻYWANIE

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Dolej wody do urządzenia
2. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej

**Pamiętaj.:** Nie wlewaj ciepłej wody do pojemnika

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Przycisk Light** – Po naciśnięciu zapala się lampa, kilkakrotnym naciskaniem można zmieniać kolory

**Przycisk Mist** – Po pierwszym naciśnięciu urządzenie rozpoczyna pracę, następne naciśnięcia służą do ustawienia programatora czasowego, po 5 naciśnięciach urządzenie wyłącza się

**Pamiętaj.:** Pojemnik na wodę należy czyścić co trzy dni.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Niewystarczająca wilgotność w okresie zimowym może powodować suchość skóry i podrażnienie błony śluzowej nosa, częste przeziębienia, ból gardła itp. Nawilżacze powietrza wytwarzają wilgotność względną, chroniąc nasze zdrowie. Aby maksymalnie wykorzystać nawilżacz, nie uszkodzając go, należy kierować się poniższą instrukcją konserwacji. W razie niezastosowania się do poniższych wskazówek, w wodzie mogą rozmnożyć się niepożądane mikroorganizmy.

#### CODZIENNA KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz urządzenie i odłącz go od sieci elektrycznej.
- Otwórz zbiornik na wodę oraz górną część nawilżacza.
- Starannie wypłucz i wyczyść zbiornik, aby usunąć osady i brud. Oczyszczyć i wysuszyć go za pomocą miękkiej szmatki lub ręcznika papierowego.
- Napełnij zbiornik świeżą zimną wodą z kranu zgodnie z opisem instrukcji uzupełniania wody.

#### COTYGODNIOWA KONSERWACJA

- Powtórz powyższe 3 punkty codziennej konserwacji.
- Wlej do zbiornika ok. 200 ml octu i odczekaj przez 15 minut. Następnie, za pomocą miękkiej szczoteczki, usuń kamień ze zbiornika – szczególną uwagę należy poświęcić na tarczę ultradźwiękową.
- Usuń kamień i resztki octu czystą miękką ściereczką.

#### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- NIGDY nie zanurzaj jednostki głównej urządzenia w wodzie.
- Nie używaj do czyszczenia nawilżacza jakichkolwiek rozcieńczalników lub innych substancji agresywnych.
- Wewnętrzną część urządzenia należy czyścić miękką ściereczką.
- Do czyszczenia tarczy ultradźwiękowej używaj tylko miękkiej szczoteczki. Czyść ją raz w tygodniu. W celu oczyszczenia tarczy ultradźwiękowej można dodać 2 do 5 kropli octu – odczekaj przez ok. 5 minut. Następnie oczyść ją załączoną szczoteczką.
- Używaj szczoteczki z miękkim włosiem.
- Jeżeli w zbiorniku pozostaje woda, wymieniaj ją co najmniej raz na tydzień.

#### CZYSZCZENIE CERAMICZNYCH KULEK FILTRACYJNYCH

Do czyszczenia filtra z kulkami używaj 1 l czystej, destylowanej wody. Jeśli kulki nadal pozostają brudne, powtarzaj czyszczenie częściej. Skuteczność czyszczenia zwiększa się po zanurzeniu kulek ceramicznych w szklance z octem i pozostawieniu ich tam przez 5 minut. Następnie należy dokładnie opłukać kulki i pozostawić w suchym miejscu na 4-6 godzin do oschnięcia.

#### PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

- Wyczyść i osusz nawilżacz zgodnie z powyższymi wskazówkami.
- Zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
- Nie narażaj go na działanie wysokich temperatur.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli nawilżacz nie działa prawidłowo, sprawdź następujące możliwe przyczyny.

| Problem  | Przyczyna  | Rozwiązanie   |
|--|--|---|
| <b>Nawilżacz nie działa.</b>   | Niepodłączony przewód zasilający.  | Podłącz przewód zasilający do gniazda.  |
| <b>Lampka kontrolna świeci się, ale z urządzenia nie ulatnia się para.</b> | Za dużo wody w zbiorniku.  | Wylej trochę wody ze zbiornika.   |
| <b>Brak pary</b>   | Za niski poziom wody w zbiorniku.  | Dolej wody do zbiornika.  |
|  | Woda wypływa ze zbiornika.   | Sprawdź, czy zbiornik znajduje się w prawidłowej pozycji.   |
|  | Za niska temperatura urządzenia.   | Przed użyciem pozostaw urządzenie przez pół godziny w temperaturze pokojowej.   |
|  | Osady na tarczy ultradźwiękowej  | Oczyść tarczę ultradźwiękową.   |
| <b>Słabe ujęcie pary</b>   | Za dużo / za mało wody w zbiorniku   | Opróżnij zbiornik z wody / dodaj wody do zbiornika.   |
|  | Osady na tarczy ultradźwiękowej  | Oczyść tarczę ultradźwiękową.   |
|  | Za zimna woda  | Użyj wody o temperaturze pokojowej.   |
|  | Zanieczyszczona woda   | Wyczyść zbiornik, a wlej do niego wodę świeżą, destylowaną lub demineralizowaną.  |
| <b>Na meblach osadza się biały pył.</b>                                    | Twarda woda może powodować osadzanie się pewnej ilości białego proszku na tarczy ultradźwiękowej. Biały proszek ulega rozkładowi w wyniku działania wibracji ultrafioletowych, a jest wydmuchiwany w powietrze wraz z parą. Biały proszek w powietrzu osadza się na meblach. | Jeżeli to staje się nieprzyjemne, użyj wody destylowanej. Pamiętaj, aby po krótkim użyciu oczyścić zarówno tarczę ultradźwiękową, jak również filtr.                                |
| <b>Woda gromadzi się poza nawilżaczem lub jego otoczeniem.</b>             | Nasycenie wilgocią.  | Wyłącz nawilżacz albo ustaw na nim niski poziom pary.   |
|  | Urządzenie nie jest w pozycji poziomej, a gromadzi się w nim woda.   | Odłącz go i połóż na równej powierzchni. Nie kieruj dyszy parowej na przedmioty. Umieść urządzenie na wodoszczelnej, równej powierzchni, w odległości co najmniej 60 cm od podłogi. |
| <b>Para niezwykle pachnie.</b>   | Urządzenie jest nowe.  | Otwórz zbiornik na wodę, a pozostaw go przez 12 godzin w ciemnym i chłodnym miejscu.  |
|  | Woda w zbiorniku jest brudna albo utrzymuje się w zbiorniku zbyt długo.  | Wyczyść zbiornik, a wlej do niego wodę świeżą, destylowaną lub demineralizowaną.  |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Urządzenie emituje niezwykle hałas</b> | Odgłosy ze zbiornika są spowodowane małą zawartością wody. | Napełnij zbiornik wodą.                               |
|   | Urządzenie nie stoi na równej powierzchni.                 | Przenieś urządzenie na stabilną i równą powierzchnię. |

## SERWIS

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) oddajemy w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

### Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywę UE.

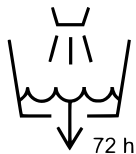
Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

| Műszaki adatok           |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Feszültség               | 220-240 V, 50/60 Hz  |
| Teljesítményfelvétel     | 12 W                 |
| A víztartály kapacitása  | 250 l                |
| A párasító teljesítménye | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Zajsztint                | ≤35 dB               |
| A termék mérete          | 15,6 x 14,3 cm       |



## FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a típuscímkén megadott értékeknek.
- A készüléket csak stabil felületre tegye, más hőforrásoktól távol.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- Amikor csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, vagy kihúzza a hálózathoz, a ki/bekapcsoló gombnak kikapcsolt állásban kell lennie.
- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, az útmutatót ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.
- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékokra használják.
- Soha ne dugja a kezét, ceruzát vagy más tárgyat a készülék nyílásaiba.

- Soha ne használja a készüléket a fedőrácsok nélkül.
- Kisgyermeket vagy beteg személyeket ne tegyen ki a közvetlen légáramlásnak.
- Ne takarja le a készüléket.
- Ne akasszon semmit a készülékre, és ne tegyen semmit elé.
- A készüléket csak álló helyzetben szabad használni.
- Ne használja a készüléket zuhany, kád, mosdó vagy medence közelében.
- Ne használja a készüléket nedves vagy poros helyen.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanékony gázok vagy gyúlékony anyagok (oldószer, lakk, ragasztó stb.) találhatóak.
- A párasítót tegye a belső falhoz a konnektorhoz közel. A legnagyobb hatékonyság elérése érdekében a párasítót a faltól legalább 10 cm-re kell elhelyezni.
- Ne töltsön vizet a párasítóba, ha csatlakoztatva van a konnektorba, mindig először húzza ki a hálózathoz.
- A párasítót stabil, sima felületre helyezze, legalább 60 cm-rel a padló fölé.
- A páraáramlást ne irányítsa a fal felé.
- Ha a készüléket nem használja, mindig húzza ki az elektromos hálózathoz.
- Üzemelés közben a készüléket SOHA ne döntse meg, ne ürítse ki, és ne helyezze át.
- A készülék áthelyezése vagy a víztartállyal való tevékenység előtt a készüléket mindig húzza ki az elektromos hálózathoz.
- A vizet ne öntse soha más nyílásba, csak a víztartályba.
- A túlzott páratartalom a helyiségben vízkicsapódást okozhat az ablakokon és a bútoron. Ha ilyet tapasztal, kapcsolja ki a párasítót.
- **A készülék össze- vagy szétszerelése előtt húzza ki a tápkábelt az aljzatból.**
- **Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.**
- Tartsa tisztán a készüléket, vigyázzon, nehogy idegen tárgy kerüljön a rácsok nyílásaiba. Súlyos sérülést, rövidzárlatot vagy tüzet okozhat, vagy kárt tehet a készülékben.
- A készülék tisztításához ne használjon durva és kémiaiag agresszív anyagokat.
- **Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa meg a hibát szakszervizben.**

- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült vagy nedves lett. Megvizsgálás és javítás céljából vigye szakszervizbe.
- A készüléket ne használja a szabadban.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
- Ne nyúljon a készülékhez nedves vagy vizes kézzel.
- Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- Illóolajok használata előtt ellenőrizze esetleges káros hatásukat az egészségre.
- Mindig minőségi illóolajat használjon, amely tiszta, 100%-ban természetes és alkalmas diffúzióra. Mértékkel és óvatosan használja őket. Kövesse az illóolaj csomagolásán feltüntetett utasításokat és figyelmeztetéseket.
- Terhes anyáknak, epilepsziában, asztmában, allergiában, szívbetegségben vagy egyéb súlyos betegségben szenvedőknek nem ajánlott illóolajokat használni.
- Az illóolajokat legfeljebb 10 percre használja. Ne használjon illóolajat 3 év alatti kisgyermek jelenlétében.
- Az illóolaj hozzáadása előtt mindig először töltsen meg a tartályt vízzel.

**Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.**

#### BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA

Megjegyzés: A párasító, mint minden elektromos készülék, üzemeltetés közben figyelmet igényel.

Megjegyzés: Ha a falon vagy az ablakokon nedvesség jelenik meg, kapcsolja ki a párasítót. A túlzott páratartalom a helyiségben kárt okozhat. Ne torlaszolja el a levegő bemenetét és kimenetét.

#### A TERMÉK LEÍRÁSA

- 1 Világítás
- 2 Gőzkimenet
- 3 Kezelőgombok

#### HASZNÁLAT

##### AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Töltsön vizet a készülékbe
2. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz

**Megj.:** Ne töltsön a tartályba meleg vizet

##### KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

**Light gomb** – Megnyomása után a lámpa világítani kezd, ismételt megnyomásra változik a szín.

**Mist gomb** – Az első gombnyomásra a készülék működni kezd, ismételt megnyomására beállítódik az időzítő, 5 megnyomás után a készülék kikapcsol.

**Megj.:** A víztartályt háromnaponta tisztítani kell.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Télen az alacsony páratartalom kiszáríthatja a bőrét, és az orrnyálkahártya kellemetlen irritációját, megfázást, torokfájást stb. okozhat. A légpárasító relatív páratartalmat hoz létre, és védi az egészséget. Annak érdekében, hogy a párasítót minél jobban ki tudja használni, és ne hibásodjon meg, tartsa be a karbantartására vonatkozó alábbi utasításokat. Ha ezeket az utasításokat nem tartja be, a vízben nem kívánatos mikroorganizmusok szaporodhatnak el.

##### NAPI KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Hajtsa le a víztartályt és a légpárasító felső részét.
- A tartályt alaposan öblítse ki és tisztítsa meg, hogy eltávolítsa a lerakódásokat és szennyeződések. Tisztítsa meg, és egy tiszta, puha rongy vagy papírtörülő segítségével szárítsa meg.
- Töltsen meg a tartályt friss, hideg csapvízzel, ahogy a víztöltéssel kapcsolatos utasítások előírják.

##### HETI KARBANTARTÁS

- Ismétlje meg a napi karbantartás 3 fenti lépését.
- A tartályba töltsön kb. 200 ml ecetet, és hagyja 15 percig hatni. Ezután a tartályban, különösen az ultrahangos lemezen lévő vízkövet távolítsa el egy finom kefével.
- A vízkövet és az ecetmaradékot távolítsa el egy tiszta, puha ronggyal.

##### FIGYELMEZTETÉS A KARBANTARTÁSSAL KAPCSOLATBAN

- SOHA ne merítse a készülék főegységét vízbe.
- A párasító tisztításához ne használjon oldószert vagy más agresszív anyagot.
- A készülék belső részeit egy puha ronggyal tisztítsa.

- Az ultrahangos lemezt csak finom kefével tisztítsa. Hetente egyszer tisztítsa meg. Az ultrahangos lemezre tehet 2-5 csepp ecetet - hagyja 5 percig hatni. Ezután tisztítsa meg a mellékelt kefével.
- Finom sörtéjű kefét használjon.
- Ha a tartályban maradt víz, legalább hetente cserélje.

#### A KERÁMIA SZŰRŐGOLYÓK TISZTÍTÁSA

A golyós szűrő tisztítására 1 l tiszta desztillált vizet használjon. Ha a golyók továbbra is piszkosak, a tisztítást gyakrabban kell megismételni. A tisztítás nagyobb hatékonysága érdekében a golyókat tegye egy pohár ecetbe, és hagyja 5 percig hatni. Ezután alaposan öblítse le a golyókat, és 4-6 órán keresztül hagyja egy száraz helyen száradni.

#### A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA

- Tisztítsa meg és szárítsa meg a párasítót a fenti utasítások alapján.
- Javasoljuk, hogy a készüléket az eredeti csomagolásában tárolja.
- Ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

#### HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a párasító nem működik megfelelően, ellenőrizze az alábbi lehetséges okokat:

| Hiba   | Ok  | Megoldás   |
|--|---|--|
| <b>A párasító nem működik.</b>                             | Nincs bedugva a tápkábel.   | Csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorhoz.   |
| <b>A kontroll-lámpa ég, de a készülékből nem jön pára.</b> | A tartályban túl sok víz van.   | Öntsön ki egy kis vizet a tartályból.  |
| <b>Nincs pára</b>  | A tartályban túl alacsony a vízszint.   | Töltsön vizet a tartályba.   |
|  | A tartályból folyik a víz.  | Ellenőrizze, megfelelő pozícióban van-e a tartály.   |
|  | A készülék hőmérséklete túl alacsony.   | Használat előtt helyezze a készüléket egy fél órára szobahőmérsékletre.  |
|  | Lerakódás az ultrahangos lemezen  | Tisztítsa meg az ultrahangos lemezt.   |
| <b>Gyenge a pára</b>                                       | Túl sok / túl kevés a víz a tartályban  | Öntsön ki vizet a tartályból / töltsön vizet a tartályba.  |
|  | Lerakódás az ultrahangos lemezen  | Tisztítsa meg az ultrahangos lemezt.   |
|  | A víz túl hideg   | Szobahőmérsékletű vizet használjon.  |
|  | A víz nem tiszta.   | Tisztítsa meg a tartályt, és öntsön bele friss, desztillált vagy ionmentes vizet.  |
| <b>A bútoron fehér por keletkezik.</b>                     | A kemény víz miatt az ultrahangos lemezen bizonyos mennyiségű fehér por rakódhat le. A lerakódott fehér por az ultrahangos rezgés hatására felszabadul, és a párával együtt a levegőbe kerül. A levegőben lévő fehér por rátelepedik a bútorra. | Ha a probléma kellemetlenné válik, használjon desztillált vizet. Ne felejtse el némi használat után az ultrahangos lemezt és a szűrőt megtisztítani. |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Víz gyűlik össze a párasítón kívül vagy a környékén.</b> | A levegő telítődött párával.  | Kapcsolja ki a párasítót, vagy állítsa alacsony páraszintre.   |
|   | A készülék nem függőlegesen áll, és összegyűlik benne a víz.          | Húzza ki, és állítsa egyenes felületre. A fűvókát ne irányítsa tárgyakra. Helyezze vízálló sima felületre, legalább 60 cm-re a talajtól. |
| <b>A páranak szokatlan szaga van.</b>                       | A készülék új.  | Vegye ki a víztartályt, és tegye félre 12 órára egy sötét és hűvös helyre.   |
|   | A tartályban lévő víz szennyezett, vagy túl sokáig volt a tartályban. | Tisztítsa meg a tartályt, és öntsön bele friss, desztillált vagy ionmentes vizet.  |
| <b>A készülék szokatlan zajt ad ki</b>                      | A hangot a túl kevés víz okozza a tartályban.                         | Töltsen meg a tartályt vízzel.   |
|   | A készülék nem sima felületen áll.                                    | Tegye át a készüléket egy stabil, sima felületre.  |

#### SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakszervizben kell elvégeztetni.

#### A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő udvarban.

#### A készülék újrahasznosítása élettartama végén



Ez az elektromos roller az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

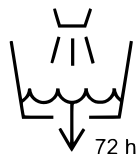
Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, a módosításra vonatkozó jog fenntartva.

## PATEICĪBA

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabāiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms tās lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

| Tehniskie dati           |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Spriegums                | 220-240 V, 50/60 Hz  |
| Jauda                    | 12 W                 |
| Ūdens tvertnes ietilpība | 250 l                |
| Mitrinātāja jauda        | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Trokšņa līmenis          | ≤35 dB               |
| Izstrādājuma izmērs      | 15,6 x 14,3 cm       |



## SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliedziniet, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz izstrādājuma tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Novietojiet ierīci tikai uz stabilas virsmas drošā attālumā no citiem siltuma avotiem.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Pievienojot ierīci elektrotīkla kontaktligzdai un atvienojot no tās, galvenajam slēdzim "Ieslēgt/Izslēgt" jābūt izslēgtam.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.

- Neievietojiet ierīces atverēs pirkstus, zīmuļus vai citus priekšmetus.
- Neizmantojiet ierīci bez pārsega režģa.
- Nepakļaujiet mazus bērnus un slimas personas tiešai gaisa plūsmai.
- Neapsedziet ierīci.
- Neko neuzkariet uz ierīces un nenovietojiet tās priekšā.
- Ierīci drīkst izmantot tikai vertikālā stāvoklī.
- Nelietojiet ierīci dušas, vannas, izlietnes vai peldbaseina tuvumā.
- Neizmantojiet ierīci mitrā vai puteklainā vidē.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķīdinātāji, tvaiki, līmes utt.).
- Novietojiet mitrinātāju pie iekšējās sienas blakus elektrotīkla rozetei. Lai sasniegtu visaugstāko iespējamo efektivitāti, mitrinātājs jānovieto vismaz 10 cm attālumā no sienas.
- Nepievienojiet mitrinātājā ūdeni, ja tas ir pievienots kontaktligzdai: vienmēr vispirms atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Novietojiet mitrinātāju uz stabilas un līdzenas virsmas, vismaz 60 cm virs grīdas līmeņa.
- Nevērsiet mitruma izvadi tieši pret sienu.
- Ja ierīci neizmantojat, vienmēr atvienojiet to no strāvas avota.
- Eksploatācijas laikā NEKAD nenolieciet, neiztukšojiet vai nepārvietojiet ierīci.
- Pirms ierīces pārvietošanas un darbībām ar ūdens tvertni vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas avota.
- Nelejiet ūdeni ierīces atverēs, bet gan tikai – ūdens tvertnē.
- Pārmērīgs mitrums telpā var izraisīt ūdens kondensēšanos uz logiem un mēbelēm. Ja tā notiek, izslēdziet mitrinātāju.
- **Pirms ierīces uzstādīšanas vai demontāžas atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.**
- **Pirms tīrīšanas un pēc izmantošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.**
- Uzturiet ierīci tīru, nepieļaujiet svešķermeņu nokļūšanu režģa spraugās. Tas varētu izraisīt nopietnus savainojumus, īssavienojumu, sabojāt ierīci vai izraisīt ugunsgrēku.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- **Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrības vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.**

- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķidrumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- Nepieļaujiet elektrības vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci.
- Pirms ēterisko eļļu lietošanas pārbaudiet, vai to lietošanai nav kaitīgas iedarbības uz Jūsu veselību.
- Vienmēr izmantojiet kvalitatīvas ēteriskās eļļas, kas ir tīras, 100% dabiskas un paredzētas izsmidzināšanai. Lietojiet tās mērenā daudzumā un piesardzīgi. Ievērojiet norādījumus un brīdinājumus, kas atrodami uz ēteriskās eļļas iepakojuma.
- Grūtniecēm, epilepsijas, astmas pacientiem, personām kas cieš no alerģijām, pacientiem ar sirds problēmām vai nopietnām slimībām nevajadzētu lietot ēteriskās eļļas.
- Izmantojiet ēteriskās eļļas ne ilgāk kā 10 minūtes. Nelietojiet ēteriskās eļļas bērnu, kas jaunāki par 3 gadiem, klātbūtnē.
- Pirms pievienojat ēterisko eļļu, vienmēr vispirms piepildiet ūdens tvertni.

**Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.**

#### DROŠĪBAS INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM

Piezīme: Lidzīgi kā citu elektroierīču gadījumā, izmantojot mitrinātāju, jāievēro piesardzība.

Piezīme: Ja uz sienām un logiem veidojas mitrums, izslēdziet mitrinātāju. Pārmērīgs mitrums telpā var nodarīt kaitējumu. Nebloķējiet gaisa ieplūdi vai izplūdi.

#### IERĪCES APRAKSTS

- 1 Apgaismojums
- 2 Tvaika izplūde
- 3 Vadības taustiņš

#### IZMANTOŠANA

##### PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS

1. Pievienojiet ūdeni ierīcei
2. Pievienojiet ierīci elektrotīklam

**Piezīme.:** Nepiepildiet tvertni ar siltu ūdeni

##### LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

**Taustiņš "Light"** – pēc nospiešanas iedegas gaisma, pēc atkārtotas nospiešanas – mainās krāsas

**Taustiņš "Mist"** – pēc pirmās nospiešanas ierīce sāk darboties, pēc atkārtotas nospiešanas tiek iestatīts taimeris, pēc 5. nospiešanas, ierīce izslēdzas

**Piezīme.:** Ūdens tvertne jātīra reizi trijās dienās.

#### TĪRĪŠANA UN APKOPE

Nepietiekams gaisa mitrums ziemā var sausināt ādu un radīt nepatīkamu deguna gļotādas kairinājumu, biežu saaukstēšanos, kakla sāpes un tamlīdzīgi. Gaisa mitrinātāji uzlabo gaisa relatīvo mitrumu un aizsargā veselību. Lai varētu izmantot mitrinātāju pēc iespējas efektīvāk un izvairītos no bojājumiem, ievērojiet šos lietošanas norādījumus. Ja neievērosiet šos norādījumus, ūdeni var savairoties nevēlami mikroorganismi.

##### IKDIENAS APKOPE

- Pirms tīrīšanas, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Atveriet ūdens tvertni un mitrinātāja augšdaļu.
- Tvertni kārtīgi noskalojiet un iztīriet, lai iznīcinātu nogulsnes un netīrumus. Notīriet un nosusiniet to ar tīru, mikstu drāniņu vai papīra dvieli.
- Piepildiet tvertni ar svaigu, aukstu krāna ūdeni, kā ir aprakstīts ūdens uzpildes norādījumos.

##### IKNEDĒĻAS APKOPE

- Atkārtojiet trīs iepriekš minētos ikdienas apkopes norādījumus.
- Ielejiet tvertnē apmēram 200 ml etiķa un atstājiet uz 15 minūtēm. Pēc tam ar mikstu birsti notīriet kaļķakmeni tvertnē un jo īpaši ultraskaņas diskā.
- Noņemiet kaļķakmeni un etiķa atliekas ar tīru, mikstu drāniņu.

##### APKOPES BRĪDINĀJUMI

- NEKAD neiegremdējiet ierīces korpusu ūdenī.
- Neizmantojiet ierīces tīrīšanai šķīdinātājus vai citas agresīvas vielas.
- Ierīces iekšpusi notīriet ar mikstu drāniņu.
- Ultraskaņas disku tīriet tikai ar mikstu birstīti. Tīriet to vienreiz nedēļā. Ultraskaņas diskā var pievienot 2–5 pilienus etiķa. Pēc tam ļaujiet tam aptuveni 5 minūtes iedarboties. Pēc tam notīriet ar komplektācijā iekļauto birstīti.
- Izmantojiet birsti ar mīkstiem sariem.



- Ja ūdens tvertnē ir palicis ūdens, nomainiet to vismaz reizi nedēļā.

### KERAMIKAS FILTRĒŠANAS BUMBIŅU TĪRĪŠANA

Lai notīrītu filtru ar bumbiņām, izmantojiet 1 l tīra destilēta ūdens. Ja bumbiņas joprojām ir netīras, tīrīšana jāatkārto biežāk. Lai nodrošinātu lielāku tīrīšanas efektivitāti, iemērciet keramikas bumbiņas glāzē ar etiķi un atstājiet 5 minūtes iedarboties. Pēc tam rūpīgi izskalojiet bumbiņas un atstājiet 4–6 stundas sausā vietā, lai tās nožūtu.

### IERĪCES UZGLABĀŠANA

- Iztīriet un nosusiniet mitrinātāju, kā aprakstīts iepriekš.
- Iesakām uzglabāt ierīci tās oriģinālajā iepakojumā.
- Nepakļaujiet to augstas temperatūras iedarbībai.

### TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja mitrinātājs nedarbojas pareizi, pārbaudiet šādus iespējamus cēloņus.

| Problēma  | Iemesls  | Risinājums   |
|---|--|--|
| <b>Mitrinātājs nedarbojas.</b>                              | Strāvas vads nav pievienots kontaktligzdai.  | Pievienojiet strāvas vadu kontaktligzdai.  |
| <b>Signāllampīna deg, taču no ierīces neizdalās tvaiks.</b> | Tvertnē ir pārāk daudz ūdens.  | Izlejiet no tvertnes nedaudz ūdens.  |
| <b>Nav tvaika.</b>  | Ūdens līmenis tvertnē ir pārāk zems.   | Piepildiet tvertni ar ūdeni.   |
|   | No tvertnes tek ūdens.   | Pārlicinieties, ka tvertne ir pareizi ievietota.   |
|   | Ierīces temperatūra ir pārāk zema.   | Pirms izmantošanas uz pusstundu novietojiet ierīci istabas temperatūrā.  |
|   | Nogulsnes uz ultraskaņas diska   | Notīriet ultraskaņas disku.  |
| <b>Nepietiekama tvaika izplūde</b>                          | Pārāk daudz/pārāk maz ūdens tvertnē.   | Iztukšojiet tvertni/pievienojiet ūdeni.  |
|   | Nogulsnes uz ultraskaņas diska.  | Notīriet ultraskaņas disku.  |
|   | Ūdens ir pārāk auksts.   | Izmantojiet ūdeni istabas temperatūrā.   |
|   | Ūdens nav tīrs.  | Notīriet tvertni un ielejiet svaigu, destilētu vai demineralizētu ūdeni.   |
| <b>Uz mēbelēm veidojas balta putekļi.</b>                   | Ciets ūdens var izveidot noteiktu daudzumu balta pulvera uz ultraskaņas diska. Baltais pulveris sadalās ar ultraskaņas vibrācijām un tiek izpūsts gaisā kopā ar tvaiku. Uz mēbelēm nosēžas balts pulveris. | Ja tas kļūst nepatīkami, izmantojiet destilētu ūdeni. Neaizmirstiet pēc īsas lietošanas iztīrīt ultraskaņas disku un filtru. |

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Ūdens uzkrājas ārpus mitrinātāja vai apkārtējā vidē.</b> | Mitruma piesātinājums.  | Izslēdziet mitrinātāju vai iestatiet to zemā tvaika līmenī.   |
|   | Ierīce neatrodas horizontālā stāvoklī, un tajā uzkrājas ūdens.    | Atvienojiet to un novietojiet uz līdzenas virsmas. Nevirziet tvaiku sprauslu uz priekšmetiem. Novietojiet to uz ūdensnecaurlaidīgas līdzenas virsmas vismaz 60 cm attālumā no grīdas. |
| <b>Tvaikam ir neparasta smarža.</b>                         | Ierīce ir jauna.  | Atveriet ūdens tvertni un novietojiet to uz 12 stundām vēsā un tumšā vietā.   |
|   | Ūdens tvertne ir netīra, vai arī tas ir bijis tvertnē pārāk ilgi. | Notīriet tvertni un ielejiet svaigu, destilētu vai demineralizētu ūdeni.  |
| <b>Ierīce rada neparastu troksni.</b>                       | Troksni tvertnē izraisa nepietiekams ūdens daudzums.              | Piepildiet tvertni ar ūdeni.  |
|   | Ierīce nav novietota uz līdzenas virsmas.                         | Novietojiet ierīci uz stabilas virsmas.   |

### TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iejaukšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

### VIDES AIZSARDŽĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

### Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikal, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo ES direktīvu pamatprasībām.

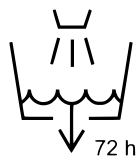
Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

## ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

| Technical specifications      |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Voltage                       | 220-240 V, 50/60 Hz  |
| Input                         | 12 W                 |
| Water tank capacity           | 250 l                |
| Power output of the appliance | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Sound level                   | ≤35 dB               |
| Product size                  | 15,6 x 14,3 cm       |



## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the product.
- Place the appliance on a stable, flat surface away from other heat sources.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- When connecting and disconnecting the appliance from the mains, the on/off button must be turned off.
- When disconnecting the appliance from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not use the appliance as a toy.

- Never put your fingers, pencils or other objects into the openings of the appliance.
- Never use the appliance without cover grids.
- Do not let small children and sick persons to be exposed to a direct air flow.
- Do not cover the appliance.
- Do not put anything on the appliance or place anything in front of it.
- The appliance must only be used in the upright position.
- Do not use the appliance near shower, bathtub, sink or pool.
- Do not use the appliance in a damp or dusty environment.
- Do not use the appliance in an environment where there are explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- Place the humidifier to an inner wall near the electrical outlet. To achieve the highest possible efficiency, the humidifier should be positioned at least 10 cm from the wall.
- Do not pour water into the humidifier if it is plugged into the wall socket, always disconnect it from the mains first.
- Place the humidifier on a stable, flat surface, at least 60 cm above the floor level.
- Do not point the steam outlet directly against the wall.
- If the appliance is not in use, always disconnect it from the mains.
- NEVER tilt, empty or move the appliance while operating.
- Disconnect the appliance from the mains before manipulating with the appliance and the water tank.
- Do not pour water into any other openings of the appliance, pour water into the water tank only.
- Excessive room humidity may cause condensation of water on windows and furniture. If this happens, turn the humidifier off.
- **Before assembly and disassembly, disconnect the power cord from the wall outlet.**
- **Before cleaning and after use of the appliance, switch the appliance off and disconnect it from the mains.**
- Keep the appliance clean, do not allow foreign objects to into the grid openings. It could cause serious injury, short circuit, damage to the appliance or cause fire.
- Do not use coarse and chemically aggressive substances to clean the appliance.

- **Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.**
- Do not use the appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged or immersed in liquid. Have it checked and repaired by an authorized service centre.
- Do not use the appliance outdoors.
- The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and under supervision. Children aged under 8 years of age must be kept away from the appliance and its power cord. Do not let children play with the appliance.
- Before using essential oils, check the harmful effects that the use of these products may have on your health.
- Always use quality essential oils that are clean, 100% natural and intended for diffusion. Use them with care and caution. Follow the instructions and precautions given on the packaging of the essential oil.
- Pregnant women, people with epilepsy and asthma, people suffering from allergies, patients with heart problems or serious illnesses should not use essential oils.
- Use essential oils for a maximum of 10 minutes. Do not use essential oils in the presence of a child under 3 years of age.
- Always fill the reservoir with water before adding the essential oil.

**Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.**

#### CONSUMER SAFETY INFORMATION

Note: The humidifier, as an electrical appliance, requires supervision during operation.

Note: If moisture is formed on the walls or windows, switch the humidifier off. Excessive humidity in the room may cause damage. Do not block the air inlet or outlet.

#### PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Light
- 2 Steam outlet
- 3 Control buttons

#### USE

##### BEFORE FIRST USE

1. Fill the tank with water.
2. Plug in the appliance.

**Note.:** Do not fill the tank with hot water.

##### OPERATION GUIDELINES

**Light button** – Press the button the turn on the light, press it again to switch between colours.

**Mist button** – Press the button to turn on the appliance, press it again to set the timer, press it 5 times to turn the appliance off.

**Note.:** Clean the water tank every three days

#### CLEANING AND MAINTENANCE

Lack of moisture during winter can cause dry skin, nose irritation, frequent colds, sore throat, etc. Humidifiers produce relative humidity to protect our health. Use the following maintenance instructions in order to get the best out of the humidifier without damaging it. If you do not follow these guidelines, unwanted microorganisms can grow in water.

##### DAILY MAINTENANCE

- Switch the appliance off and disconnect it from the mains prior to cleaning.
- Open the water tank and the top of the humidifier.
- Rinse the water tank thoroughly and remove all deposits and dirt. Clean and wipe the water tank with a clean, soft cloth or paper towel.
- Fill the water tank with fresh cold tap water as described in the water refill instructions.

##### WEEKLY MAINTENANCE

- Repeat the three above mentioned daily maintenance steps.
- Pour about 200 ml of vinegar into the reservoir and leave it for 15 minutes. Then remove the lime scale in the tank, especially in the ultrasonic disk, with a soft brush.
- Wipe lime scale and vinegar residues with a clean, soft cloth.

##### MAINTENANCE WARNINGS

- NEVER submerge the appliance main unit into water.
- Do not use any solvents or other aggressive substances to clean the humidifier.
- Clean the inside of the appliance with a soft cloth.
- Clean the ultrasonic disk only with a soft brush. Clean it at least once a week. You can add 2-5 drops of vinegar to the ultrasonic disk - leave it for about 5 minutes. Then clean with the brush provided.
- Use a brush with fine bristles.
- If water has remained in the water tank, replace it at least once a week.

### CLEANING OF CERAMIC FILTER BALLS

Use 1 litre of clean distilled water to clean the ball filter. If the balls are still dirty, you need to repeat the cleaning more often. For greater cleaning efficiency, immerse the ceramic balls in a glass of vinegar and leave it for 5 minutes. Then rinse the balls thoroughly and let them dry in a dry place for 4-6 hours.

### STORAGE

- Clean and dry the humidifier as described above.
- It is recommended to store the appliance in its original packaging.
- Do not expose it to high temperatures.

### TROUBLESHOOTING

If your humidifier does not work properly, check the following possible causes.

| Problem   | Cause   | Remedy   |
|---|---|--|
| <b>The humidifier does not work.</b>                                    | The power cord is not connected.  | Plug the power cord into the socket.   |
| <b>The indicator is on, but no mist is coming out of the appliance.</b> | There is too much water in the water tank.  | Pour some water from the water tank.   |
| <b>No mist</b>  | Water level in the water tank is too low.   | Fill the water tank with water.  |
|   | Water is leaking from the water tank.   | Check that the water tank is in the correct position.  |
|   | The temperature of the device is too low.   | Place the device at a room temperature for half an hour before use.  |
|   | Deposit on ultrasonic disk  | Clean the ultrasonic disk.   |
| <b>Weak mist output</b>   | Too much/too little water in the water tank   | Pour out water from the water tank/add water to the water tank.  |
|   | Deposit on ultrasonic disk  | Clean the ultrasonic disk.   |
|   | Water is too cold   | Use water with a room temperature.   |
|   | The water is not clean.   | Clean the water tank and pour fresh, distilled or demineralized water into it.   |
| <b>White dust is formed on the furniture.</b>                           | Hard water can deposit a certain amount of white powder on the ultrasonic disk. The white powder is decomposed by ultrasonic vibrations and blows into the air along with the mist. White powder in the air settles on the furniture. | If the problem persists, use distilled water. Do not forget to clean the ultrasonic disk and the filter after a short use. |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Water accumulates outside the humidifier or the surrounding area.</b> | Saturation of moisture.   | Switch off the humidifier or set it to a low mist level.   |
|  | The device is not levelled and accumulates water.                   | Unplug it and place it on a flat surface. Aim the mist nozzle away from objects. Place it on a waterproof, flat surface at least 60 cm from the floor. |
| <b>The mist has an unusual odour.</b>                                    | The appliance is new.   | Open the water tank and leave it in a dark and cool place for 12 hours.  |
|  | Water in the water tank is dirty or it has been there for too long. | Clean the water tank and pour fresh, distilled or demineralized water into it.   |
| <b>The device generates unusual noise</b>                                | The noise in the water tank is caused by a low water content.       | Fill the water tank.   |
|  | The appliance is not placed on a flat surface.                      | Move the appliance to a stable, flat surface.  |

### SERVICE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

### ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

### Recycling of the appliance at the end of its lifespan



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

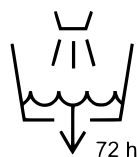
Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to change them.

## DANKSAGUNG

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept eingekauft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

| Technische Parameter               |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| Spannung                           | 220-240 V, 50/60 Hz  |
| Leistungsbedarf                    | 12 W                 |
| Volumen des Wasservorratsbehälters | 250 l                |
| Leistung des Luftbefeuchters       | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Lautstärke                         | ≤35 dB               |
| Produktgröße                       | 15,6 x 14,3 cm       |



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Produkts entspricht.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche, und halten Sie es von anderen Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Beim Anschluss in die Steckdose und beim Trennen des Geräts von der Stromsteckdose muss die EIN/AUS Taste in der Position ausgeschaltet sein.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen von der Steckdose durch das Ziehen.
- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.

- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen anvertrauten Person nutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Stecken Sie die Finger, Bleistifte oder sonstige Gegenstände nie in die Öffnungen im Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nie ohne Abdeckgitter.
- Setzen Sie kleine Kinder und Kranke dem direkten Luftstrom nicht aus.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Hängen Sie an das Gerät nichts auf und stellen Sie nichts vor das Gerät.
- Das Gerät muss nur in aufrechter Position verwendet werden.
- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe der Dusche, der Badewanne, des Waschbeckens oder des Schwimmbeckens nicht.
- Benutzen Sie das Gerät in dem feuchten oder staubigen Umfeld nicht.
- Benutzen Sie das Gerät in dem Umfeld mit dem Vorkommen der explosiven Gase und entzündbaren Stoffe (Lösemittel, Lacke, Klebstoffe usw.) nicht.
- Bringen Sie den Befeuchter an die Innenwand in die Nähe einer Steckdose an. Um einen möglichst hohen Wirkungsgrad zu erreichen, sollte der Luftbefeuchter mindestens 10 cm von der Wand angebracht werden.
- Füllen Sie Wasser in den Luftbefeuchter nicht nach, wenn das Gerät in der Steckdose eingeschaltet ist, es jeweils zuerst von der Stromquelle zu trennen.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine stabile ebene Oberfläche, mindestens 60 cm über dem Fußboden.
- Richten Sie den Dampfaustritt nicht direkt an die Wand.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, trennen Sie es immer vom Netz ab.
- Während des Betriebs ist das Gerät NIEMALS zu neigen, zu leeren oder zu verschieben.
- Vor der Umstellung des Geräts und vor der Handhabung mit dem Wasservorratsbehälter ist das Gerät immer von dem Netz zu trennen.
- Gießen Sie Wasser in keine anderen Öffnungen des Geräts, es ist nur in den Wasservorratsbehälter zu gießen.
- Die übermäßige Raumfeuchtigkeit kann die Wasserkondensation an den

Fenstern und an den Möbeln verursachen. In diesem Fall schalten Sie den Luftbefeuchter aus. **Vor der Montage oder Demontage des Geräts ist das Zuleitungskabel von der Steckdose zu trennen.**

- **Vor der Reinigung und nach dem Gebrauch ist das Gerät auszuschalten und von der Steckdose zu trennen.**
- Halten Sie das Gerät sauber und gestatten Sie nicht, dass fremde Gegenstände in die Gitteröffnungen eindringen. Diese könnten eine schwere Verletzung, den Kurzschluss verursachen, das Gerät beschädigen oder den Brand verursachen.
- Benutzen Sie keine groben und chemisch aggressiven Stoffe zur Reinigung des Geräts.
- **Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.**
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, nach einem Sturz, oder wenn es in eine Flüssigkeit eingetaucht wurde. Lassen Sie es von einer autorisierten Werkstatt überprüfen und reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht draußen.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Berühren Sie das Gerät mit feuchten oder nassen Händen nicht.
- Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

- Bevor Sie ätherische Öle verwenden, überprüfen Sie die negativen Auswirkungen, die die Verwendung von diesen Produkten auf Ihre Gesundheit haben kann.
- Verwenden Sie jeweils ätherische Öle von hoher Qualität, die rein, 100%-ig vom natürlichen Ursprung und zur Diffusion bestimmt sind. Genießen Sie diese in Maßen und vorsichtig. Befolgen Sie die auf der Verpackung der ätherischen Öle angeführten Anweisungen und Hinweise.
- Schwangere Frauen, Personen mit Epilepsie, Asthma, Personen mit Allergien, Patienten mit Herzkrankheiten oder schwer Kranke sollten keine ätherischen Öle benutzen.
- Ätherische Öle sollten maximal 10 Minuten benutzt werden. Benutzen Sie keine ätherischen Öle in der Anwesenheit von Kindern unter 3 Jahren.
- Bevor ätherisches Öl beigemischt wird, ist jeweils der Behälter mit Wasser zu füllen.

**Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.**

#### SICHERHEITSMFORMATIONEN FÜR BENUTZER

Anmerkung: Der Luftbefeuchter, als ein Elektrogerät, erfordert die Aufmerksamkeit beim Betrieb.

Anmerkung: Wenn sich Feuchtigkeit an den Wänden oder Fenstern bildet, schalten Sie den Luftbefeuchter aus. Die übermäßige Feuchtigkeit im Raum kann Schäden verursachen. Sperren Sie den Lufteintritt und den -austritt nicht ab.

#### PRODUKTBECHREIBUNG

- 1 Licht
- 2 Dampfaustritt
- 3 Bedienungstaste

#### BENUTZUNG

##### VOR DEM ERSTEN EINSATZ

1. Füllen Sie das Wasser in das Gerät nach
2. Schließen Sie das Gerät ans Netz an

**Anm.:** Füllen Sie den Wasservorratsbehälter mit keinem warmen Wasser

##### BEDIENUNGSANWEISUNGEN

**Taste Light** – Nach dem Drücken beginnt das Licht zu leuchten, nach dem erneuten Drücken wechselt es Farben

**Taste Mist** – Nach dem ersten Druck beginnt das Gerät zu arbeiten, nach dem erneuten Drücken wird der Zeitschalter eingestellt, nach 5 Drücken wird das Gerät ausgeschaltet

**Anm.:** Wasserbehälter ist alle drei Tage zu reinigen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Im Winter kann der Mangel an der Feuchtigkeit Ihre Haut austrocknen und unangenehme Reizung der Nasenschleimhaut, die häufige Erkältung, den Halsschmerz u. ä. verursachen. Die Luftbefeuchter produzieren die relative Feuchtigkeit und schützen unsere Gesundheit. Damit Sie den Luftbefeuchter möglichst viel nutzen können und damit dieser zugleich nicht beschädigt wird, richten Sie sich nach den folgenden Wartungshinweisen. Bei der Nichteinhaltung dieser Hinweise können sich unerwünschte Mikroorganismen im Wasser vermehren.

### TÄGLICHE WARTUNG

- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Decken Sie den Wasserbehälter und den Oberteil des Luftbefeuchters ab.
- Spülen Sie den Behälter gründlich aus und reinigen Sie ihn, um die Ablagerungen und Verunreinigungen zu entfernen. Reinigen Sie und trocknen Sie ihn mit einem sauberen weichen Lappen oder einem Papiertuch.
- Füllen Sie den Behälter mit frischem kaltem Wasser aus der Wasserleitung auf, wie es in den Hinweisen zum Wassernachfüllen beschrieben ist.

### WÖCHENTLICHE WARTUNG

- Wiederholen Sie 3 obige Punkte der täglichen Wartung.
- Gießen Sie in den Behälter ca. 200 ml Essig und lassen Sie 15 Minuten einwirken. Entfernen Sie dann den Wasserstein im Behälter, vor allem in der Ultraschallscheibe, mit einer feinen Bürste.
- Entfernen Sie den Wasserstein und Essigreste mit einem sauberen weichen Tuch.

### WARNUNG BEI DER WARTUNG

- Tauchen Sie NIEMALS die Haupteinheit des Geräts in das Wasser ein.
- Zur Reinigung des Luftbefeuchters benutzen Sie keine Lösemittel und keine anderen aggressiven Stoffe.
- Reinigen Sie die Innenteile des Geräts mit einem weichen Tuch.
- Reinigen Sie die Ultraschallscheibe nur mit einer feinen Bürste. Die Reinigung ist einmal pro Woche durchzuführen. In die Ultraschallscheibe kann man 2-5 Tropfen Essig tropfen - und ca. 5 Minuten einwirken lassen. Anschließend reinigen Sie diesen mit der mitgelieferten Bürste.
- Benutzen Sie eine feine Bürste mit feinen Borsten.
- Wenn Wasser im Behälter bleibt, tauschen Sie es mindestens einmal pro Woche aus.

### REINIGUNG KERAMISCHER FILTERKUGELN

Benutzen Sie 1 l sauberes destilliertes Wasser, um das Filter zu reinigen. Wenn die Kugeln immer noch verschmutzt sind, ist die Reinigung häufiger zu wiederholen. Um eine höhere Effizienz der Reinigung zu erreichen, tauchen Sie die keramischen Kugeln in ein Glas mit Essig und lassen Sie es 5 Minuten einzuwirken. Anschließend sind die Kugeln gründlich zu spülen und 4-6 Stunden an einer trockenen Stelle austrocknen zu lassen.

### AUFBEWAHRUNG DES GERÄTS

- Reinigen Sie und trocknen Sie den Luftbefeuchter nach den obigen Hinweisen.
- Wir empfehlen, das Gerät in der Originalverpackung aufzubewahren.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus.

## PROBLEMLÖSUNG

Wenn Ihr Luftbefeuchter nicht richtig arbeitet, überprüfen Sie die folgenden möglichen Ursachen.

| Problem   | Ursache  | Lösung   |
|---|--|--|
| <b>Der Luftbefeuchter arbeitet nicht.</b>   | Das Speisekabel ist nicht angeschlossen.   | Stecken Sie das Speisekabel in die Steckdose.  |
| <b>Die Kontrolllampe leuchtet zwar, das Gerät erzeugt jedoch keinen Nebel.</b>          | Zu viel Wasser im Behälter.  | Gießen Sie ein wenig Wasser aus dem Behälter hinaus.   |
| <b>Kein Nebel</b>   | Wasserspiegel im Behälter ist zu niedrig.  | Füllen Sie Wasser in den Behälter nach.  |
|   | Wasser tritt aus dem Behälter heraus.  | Überprüfen Sie, ob sich der Behälter in der richtigen Position befindet.   |
|   | Die Temperatur der Anlage ist zu niedrig.  | Vor dem Einsatz ist die Anlage eine halbe Stunde bei der Raumtemperatur aufzubewahren.   |
|   | Ablagerung an der Ultraschallscheibe   | Die Ultraschallscheibe ist zu reinigen.  |
| <b>Geringer Nebelaustritt</b>   | Zu wenig / zu viel Wasser im Behälter  | Leeren Sie Wasser aus dem Behälter aus / füllen Sie den Behälter mit Wasser auf.   |
|   | Ablagerung an der Ultraschallscheibe   | Die Ultraschallscheibe ist zu reinigen.  |
|   | Wasser ist zu kalt   | Benutzen Sie Wasser mit Raumtemperatur.  |
|   | Wasser ist nicht sauber.   | Reinigen Sie den Behälter und füllen Sie diesen mit frischem, destilliertem oder demineralisiertem Wasser.   |
| <b>Auf dem Möbel bildet sich weißer Staub.</b>  | Hartes Wasser kann bestimmte Menge vom weißen Staub an der Ultraschallscheibe verursachen. Weißer Staub wird durch die Ultraschall-Vibrationen zersetzt und zusammen mit dem Nebel in die Luft geblasen. Weißer Staub aus der Luft lagert sich auf dem Möbel ab. | Wenn es unangenehm wird, benutzen Sie destilliertes Wasser. Vergessen Sie nicht, die Ultraschallscheibe und den Filter nach einer kurzen Benutzung zu reinigen.  |
| <b>Wasser sammelt sich außerhalb des Luftbefeuchters oder im umgebenden Bereich an.</b> | Sättigung mit der Feuchtigkeit.  | Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, bzw. stellen Sie eine niedrige Nebelstufe ein.  |
|   | Die Anlage ist nicht in waagrechtter Position und Wasser sammelt sich darin an.  | Schalten Sie das Gerät aus und stellen Sie es auf eine ebene Fläche. Richten Sie die Nebeldüse weg von den Gegenständen. Legen Sie das Gerät auf eine wasserdichte ebene Oberfläche im Abstand von mindestens 60 cm vom Boden. |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Der Nebel riecht unüblich.</b>               | Das Gerät ist neu.   | Öffnen Sie den Wasservorratsbehälter und lassen Sie ihn 12 Stunden auf einem dunklen und kühlen Ort stehen. |
|   | Das Wasser im Wasservorratsbehälter ist schmutzig oder es ist im Wasservorratsbehälter zu lange. | Reinigen Sie den Behälter und füllen Sie diesen mit frischem, destilliertem oder demineralisiertem Wasser.  |
| <b>Außergewöhnliches Geräusch aus dem Gerät</b> | Das Geräusch im Wasservorratsbehälter ist durch geringen Wassergehalt verursacht.                | Füllen Sie das Wasser in den Wasservorratsbehälter nach.  |
|   | Das Gerät steht auf keiner ebenen Fläche.  | Stellen Sie das Gerät auf eine stabile ebene Fläche um.   |

## INSTANDHALTUNG

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch eine spezialisierte Reparaturwerkstatt durchzuführen.

## UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zur Sammlung des Materials zum Recyceln ab.

### Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyceln der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

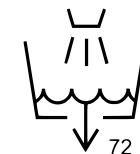
Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

| Caractéristiques techniques   |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Tension                       | 220-240 V, 50/60 Hz  |
| Puissance                     | 12 W                 |
| Capacité de réservoir d'eau   | 250 l                |
| Puissance de l'humidificateur | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Niveau sonore                 | ≤35 dB               |
| Dimensions du produit         | 15,6 x 14,3 cm       |



## PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique.
- Assurez-vous que la surface soit stable et insensible à la chaleur, éloignée de toutes sources de chaleur.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Lors du branchement et du débranchement de l'appareil de la prise secteur, le sélecteur de fonctions doit être en position arrêt.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.



- Ne jamais introduire des doigts, des crayons ou autres objets à travers des orifices de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans grilles de protection.
- Ne pas diriger le jet d'air aux enfants ou personnes malades.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne rien suspendre ou poser sur l'appareil.
- L'appareil doit être uniquement utilisé en position verticale.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité des douches, baignoires, lavabos ou piscines.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux contenant les gaz explosifs ou inflammables (solvants, peintures, colles, etc.).
- Placer l'appareil à proximité de la prise secteur se trouvant sur le mur intérieur. Pour de meilleurs résultats l'appareil doit être placé au moins 10 cm du mur.
- Ne pas remettre d'eau si l'appareil est branché, penser à le débrancher d'abord.
- Placer l'appareil sur une surface plane et stable, à 60 cm environ du sol.
- Ne pas placer l'arrivée d'air de l'appareil à proximité de murs.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne JAMAIS incliner, vider ou déplacer l'appareil en fonctionnement.
- Débrancher l'appareil avant tout déplacement de l'appareil ou toute manipulation du réservoir d'eau.
- Verser de l'eau uniquement dans le réservoir d'eau et non dans d'autres orifices de l'appareil.
- L'humidité excessive dans la pièce peut résulter en condensation d'eau sur les vitres et meubles. Dans un tel cas arrêter l'humidificateur.
- **Débrancher le cordon d'alimentation avant tout montage ou démontage de l'appareil.**
- **Les opérations d'entretien et de nettoyage doivent toujours être faites sur appareil débranché et refroidi.**
- Maintenir l'appareil propre, ne pas laisser pénétrer les corps étrangers dans les grilles. Cela pourrait causer un court-circuit électrique, des dommages ou un incendie.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.

- **Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.**
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il a été endommagé ou plongé dans un liquide. Laisser le vérifier et réparer dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
- Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Avant l'utilisation de l'huile essentielle vérifier les risques que l'utilisation de tels produits peut présenter pour la santé.
- N'utilisez que les huiles essentielles de qualité, pures, 100% naturelles et conçues pour la diffusion. Utilisez-les avec modération et prudence. Respectez les consignes indiquées sur l'emballage des huiles essentielles.
- Les femmes enceintes, les personnes souffrant d'épilepsie, d'asthme, d'allergies, de problèmes cardiaques ou de graves maladies devraient éviter l'utilisation des huiles essentielles.
- Utiliser les huiles essentielles pendant 10 minutes maximum. Ne pas utiliser d'huiles essentielles en présence d'un enfant de moins de 3 ans.
- Avant de remettre des huiles essentielles remplir le réservoir d'eau.

**En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.**

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ POUR LES UTILISATEURS

Note : L'humidificateur, en tant que l'appareil électrique, nécessite une surveillance pendant le fonctionnement.  
 Note : Si la condensation sur les murs ou vitres se produit, arrêter l'humidificateur. L'humidité excessive peut être néfaste. Ne pas bloquer l'arrivée ou la sortie de l'air.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 Éclairage
- 2 Sortie de vapeur
- 3 Boutons de commande

## USAGE

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Remplir le réservoir d'eau
2. Brancher l'appareil

**Note.:** Ne pas remplir le réservoir d'eau chaude

### CONSIGNES D'UTILISATION

**Bouton Light** - Lorsqu'il est enfoncé, la lumière s'allume, après plusieurs pressions, elle change de couleur  
**Bouton Mist** - Après la première pression, l'appareil démarre, après plusieurs pressions, la minuterie est réglée, après 5 pressions, l'appareil s'éteint

**Note.:** Nettoyer le bac d'eau tous les trois jours.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

En hiver l'humidité insuffisante peut dessécher votre peau et causer l'œdème nasal désagréable, des rhumes fréquents, maux de gorge etc. L'humidificateur d'air permet de produire l'humidité relative et de protéger votre santé. Afin d'utiliser au mieux l'humidificateur en évitant son endommagement, veuillez suivre les consignes d'entretien ci-dessous. Respecter ces consignes pour prévenir la croissance des microorganismes indésirés dans l'eau.

### ENTRETIEN QUOTIDIEN

- Avant tout nettoyage arrêter l'appareil et le débrancher.
- Ouvrir le réservoir d'eau et la partie supérieure de l'humidificateur.
- Nettoyer dûment le réservoir d'eau afin d'éliminer tout dépôt ou impuretés. Sécher à l'aide d'un chiffon doux et propre ou d'une serviette papier.
- Remplir le réservoir d'eau froide au robinet en suivant les instructions pour remplissage d'eau.

### ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

- Faire 3 points ci-dessus de l'entretien quotidien.
- Verser environ 200 ml de vinaigre et laisser agir pendant 15 minutes. Éliminer ensuite un tartre dans le dans le disque à ultrasons en utilisant une brosse de nettoyage.
- Éliminer les dépôts de tartre et les résidus de vinaigre à l'aide d'un chiffon doux.

### MISE EN GARDE POUR L'ENTRETIEN

- NE JAMAIS plonger à l'eau l'unité principale de l'appareil.
- Ne pas utiliser de solvant corrosif ou autres produits agressifs pour le nettoyage.
- Nettoyer les parties intérieures de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.

- Le disque à ultrasons est à nettoyer en utilisant une brosse douce uniquement. Nettoyer une fois par semaine. Ajouter 2-5 gouttes de vinaigre dans le disque à ultrasons - laisser agir pendant environ 5 minutes. Nettoyer ensuite en employant une brosse fournie.
- Utiliser une brosse aux poils doux.
- Si le réservoir n'est pas vidé systématiquement, changer l'eau de l'humidificateur au moins une fois par semaine.

### NETTOYAGE DES BILLES DE FILTRE EN CÉRAMIQUE

Utiliser 1 litre d'eau distillée pour nettoyer le filtre à bille. Si les billes sont encore sales, répéter le nettoyage plus souvent. Pour un meilleur résultat de nettoyage, plonger les billes de céramique dans un verre de vinaigre et laisser agir 5 minutes. Ensuite, rincer soigneusement les billes et laisser sécher dans un endroit sec pendant 4 à 6 heures.

### ENTRPOSAGE DE L'APPAREIL

- Nettoyer et sécher l'appareil suivant les consignes ci-dessus.
- Il est recommandé d'entreposer l'appareil dans son emballage d'origine.
- Ne pas exposer à de hautes températures.

## GUIDE DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Si votre humidificateur ne marche pas correctement, vérifier les causes probables ci-dessous.

| Problème   | Cause   | Solution  |
|--|---|---|
| <b>L'humidificateur ne marche pas.</b>                   | Le cordon d'alimentation n'est pas connecté.  | Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.   |
| <b>Le voyant est allumé mais aucune vapeur ne sort.</b>  | Il y a trop d'eau dans le conduit.  | Faire sortir un peu d'eau du conduit.   |
| <b>Aucune vapeur</b>                                     | Le niveau d'eau dans le réservoir est trop bas.   | Remplir le réservoir d'eau.   |
|  | De l'eau fuit du réservoir.   | Vérifiez si le réservoir est dans la bonne position.  |
|  | La température de l'appareil est trop basse.  | Mettez l'appareil à la température ambiante pendant une demi-heure avant de l'utiliser.   |
|  | Dépôt sur le disque ultrason  | Nettoyer le disque ultrason.  |
| <b>Faible brouillard</b>                                 | Trop / trop peu d'eau dans le réservoir   | Videz l'eau du réservoir / ajoutez de l'eau dans le réservoir.  |
|  | Dépôt sur le disque ultrason  | Nettoyer le disque ultrason.  |
|  | L'eau est trop froide.  | Utilisez de l'eau de la température ambiante.   |
| <b>De la poussière blanche se forme sur les meubles.</b> | L'eau n'est pas propre.   | Nettoyer le réservoir et verser l'eau fraîche, distillée ou déminéralisée.  |
|  | L'eau dure peut déposer une certaine quantité de poudre blanche sur le disque à ultrasons. La poudre blanche se décompose par vibrations ultrasoniques et se propage dans l'air avec le brouillard. La poudre blanche dans l'air se dépose sur les meubles. | Si cela devient désagréable, utiliser de l'eau distillée. N'oubliez pas de nettoyer le disque à ultrasons et le filtre après une utilisation de courte durée. |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>L'eau s'accumule à l'extérieur de l'humidificateur ou dans les environs.</b> | Saturation de l'humidité.  | Arrêter l'humidificateur ou régler le niveau de brouillard bas.  |
|   | L'appareil n'est pas à niveau et de l'eau s'accumule.                                  | Débranchez-le et placez sur une surface plane. Orientez la buse à brouillard loin des objets. Placez-le sur une surface imperméable et plane, à au moins 60 cm du sol. |
| <b>Le brouillard a une odeur inhabituelle.</b>                                  | L'appareil est nouveau.  | Ouvrir le réservoir d'eau et le mettre pendant 12 heures dans un endroit sombre et froid.  |
|   | L'eau dans le réservoir est trop sale ou l'eau reste trop longtemps dans le réservoir. | Nettoyer le réservoir et verser l'eau fraîche, distillée ou déminéralisée.   |
| <b>L'appareil produit un bruit anormal.</b>                                     | Le bruit est dû à un manque d'eau dans le réservoir.                                   | Verser de l'eau dans le réservoir.   |
|   | L'appareil n'est pas placé sur une surface plane.                                      | Déplacer l'appareil sur une surface plane.   |

## ENTRETIEN

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composants internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

### Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives CE applicables.

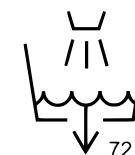
Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans informations au préalable.

## RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

| Parametri tecnici                 |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| Tensione                          | 220-240 V, 50/60 Hz  |
| Potenza assorbita                 | 12 W                 |
| Volume del contenitore dell'acqua | 250 l                |
| Potenza dell'umidificatore        | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Rumorosità                        | ≤35 dB               |
| Dimensioni dell'ingombro          | 15,6 x 14,3 cm       |



## IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile lontano dalle altre fonti di calore.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Prima di allacciare o staccare l'apparecchio dalla rete controllare che il pulsante di accensione/spegnimento sia in posizione di spento.
- Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.
- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.
- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.

- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- Non inserire mai le dita, né matite, né altri oggetti nelle aperture sull'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza le griglie protettive.
- Non esporre mai i bambini piccoli e le persone malate alla corrente diretta dell'aria.
- Non coprire l'apparecchio.
- Non appendere nulla sull'apparecchio, non mettere niente davanti allo stesso.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo ed esclusivamente in posizione eretta.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze dell'angolo doccia, della vasca da bagno, del lavandino e/o della piscina.
- Non utilizzare l'apparecchio negli ambienti umidi e polverosi.
- Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente a rischio di esplosione (in presenza di solventi, vernici, colle etc.).
- Posizionare l'apparecchio vicino ad una parete interna dell'ambiente da umidificare e vicino ad una presa elettrica. Per ottenere la massima efficienza dell'apparecchio, tra esso e la parete dovrebbe essere la distanza minima di 10 cm.
- Non aggiungere mai l'acqua nell'apparecchio se connesso alla rete, staccarlo prima dall'alimentatore di tensione.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, almeno 60 cm dal livello del pavimento.
- Non orientare l'uscita dell'aria umida contro la parete.
- Se l'apparecchio non è utilizzato, deve essere staccato dalla rete.
- Se in funzione, non inclinare MAI l'apparecchio, non svuotarlo né spostarlo.
- Prima di manipolare con l'apparecchio o con il contenitore per l'acqua staccare l'apparecchio dalla rete.
- Non versare mai l'acqua nelle aperture sull'apparecchio. L'acqua va versata solo ed esclusivamente nel contenitore per l'acqua.
- L'eccessiva umidità nella stanza può provocare la condensazione dell'acqua sulle finestre e sui mobili. Se il ciò si verifica, spegnere l'apparecchio.

- **Prima di montare o smontare l'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.**
- **Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla rete.**
- Mantenere l'apparecchio pulito, non permettere che gli oggetti estranei entrino nelle aperture della griglia. Tali oggetti potrebbero causare i danni alle persone e/o alle cose (il cortocircuito o l'incendio).
- Per pulire l'apparecchio non adoperare gli agenti chimici aggressivi e abrasivi.
- **Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.**
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente se caduto per terra o se è stato immerso nell'acqua o in un altro liquido. In tal caso bisogna far esaminare l'apparecchio ed eventualmente farlo riparare da un'officina autorizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, né all'esterno in generale.
- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- Non utilizzare l'apparecchio se si hanno le mani bagnate.
- Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.
- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e informate sugli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontani dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocatolo e come tale deve essere utilizzato.
- Prima di utilizzare gli oli essenziali controllarne gli eventuali effetti nocivi sulla salute umana.

- Utilizzare sempre gli oli eterici di massima qualità, puliti, naturali al 100% e destinati alla diffusione. Utilizzarli con moderatezza e dovuta prudenza. Seguire le istruzioni e gli avvertimenti riportati sull'etichetta del prodotto.
- E' sconsigliato l'uso degli oli eterici alle donne incinte e alle persone sofferenti di epilessia, di asma, di allergie o di gravi problemi del cuore o di altre malattie.
- Utilizzare gli oli eterici per 10 minuti al massimo. Non utilizzare gli oli eterici in presenza dei bambini d'età inferiore a 3 anni.
- Prima di versare l'olio eterico riempire il contenitore con l'acqua.

## Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.

### INFORMAZIONI SULL'USO SICURO DELL'APPARECCHIO

Nota: L'umidificatore, essendo un elettrodomestico, richiederà durante il funzionamento una certa attenzione.

Nota: Se sulle pareti e/o le finestre appare la condensa, spegnere l'apparecchio. L'eccessiva umidità può causare i danni. Non ostacolare in alcun modo l'entrata e/o l'uscita dell'aria.

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Luce
- 2 Uscita del vapore
- 3 Pulsanti di comando

### UTILIZZO

#### COME PROCEDERE PRIMA DEL PRIMO USO

1. Rabboccare l'acqua nell'apparecchio.
2. Collegare l'apparecchio alla rete.

**Nota.:** Non riempire il serbatoio con acqua calda.

#### ISTRUZIONI D'USO

**Pulsante luce** - Quando viene premuto, la luce si accende; dopo ripetute pressioni cambia colore.

**Tasto Mist** - Dopo la prima pressione del tasto l'apparecchio entra in funzione, ripremendolo viene impostato il timer, dopo 5 premute l'apparecchio si spegne.

**Nota.:** Pulire il contenitore dell'acqua ogni tre giorni

### PULIZIA E MANUTENZIONE

L'umidità insufficiente può essere la causa di cute troppo secca e di irritazione di mucosa nasale, del raffreddamento frequente, dei dolori nella gola etc. Gli umidificatori producono l'umidità relativa proteggendo la salute umana. Per ottenere la durata massima della vita utile dell'apparecchio rispettare le seguenti istruzioni relative alla manutenzione. Mancato rispetto di tali istruzioni può causare la proliferazione dei microorganismi indesiderati nell'acqua.

### MANUTENZIONE GIORNALIERA

- Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccarlo dalla rete elettrica.
- Ribaltare il contenitore per l'acqua e la parte superiore dell'apparecchio.
- Pulire e sciacquare e accuratamente il contenitore per l'acqua per eliminare tutti i sedimenti ed impurità. Pulirlo e asciugarlo con un panno pulito e morbido o con un tovagliolo di carta.
- Riempire il contenitore di acqua fredda dal rubinetto come descritto nelle istruzioni per il rabbocco dell'acqua.

### MANUTENZIONE SETTIMANALE

- Ripetere i 3 summenzionati punti di manutenzione giornaliera.
- Versare nel contenitore circa 200 ml di aceto e lasciarlo agire per circa 15 minuti. Con una spazzola fine eliminare il calcare nel contenitore e in particolare nel disco ad ultrasuoni.
- Eliminare il calcare e i residui dell'aceto con un panno pulito e morbido.

### AVVERTIMENTO

- NON immergere mai l'unità principale dell'apparecchio nell'acqua.
- Per pulire l'apparecchio non utilizzare né solventi né altre sostanze aggressive.
- Pulire le parti interne dell'apparecchio con un panno morbido.
- Per pulire il disco ad ultrasuoni utilizzare solo una spazzola morbida. Pulire una volta alla settimana. Nel disco ad ultrasuoni possono essere aggiunte 2-5 gocce dell'aceto - lasciare agire per ca 5 minuti. Poi pulire con la spazzola in dotazione.
- Utilizzare la spazzola con setole morbide.
- Se nel contenitore rimane l'acqua, sostituirla almeno una volta alla settimana.

### PULIZIA DELLE PALLINE CERAMICHE FILTRANTI

Per pulire il filtro con palline utilizzare 1 litro di acqua distillata. Se le palline risultano sempre sporche, la pulizia va ripetuta frequentemente. Per maggiore efficacia della pulizia immergere le palline ceramiche nell'acqua con aceto e lasciare agire per ca 5 minuti. Successivamente sciacquare le palline e lasciarle asciugare per 4-6 ore in un luogo asciutto.

### STOCCAGGIO DELL'APPARECCHIO

- Pulire ed asciugare l'apparecchio seguendo le istruzioni di cui sopra.
- Si consiglia di stoccare l'apparecchio nell'imballo originale.
- Non esporre l'apparecchio alle temperature alte.

## SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non lavora correttamente, vedere le seguenti cause.

| Problema  | Causa   | Soluzione  |
|---|---|--|
| <b>L'apparecchio non lavora.</b>  | Il cavo di alimentazione non è collegato.   | Allacciare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.  |
| <b>La spia è accesa, ma dall'apparecchio non esce vapore.</b>             | Nel contenitore c'è troppa acqua.   | Togliere un po' di acqua dal contenitore.  |
| <b>Nessun vapore</b>  | Il livello dell'acqua nel contenitore è troppo basso.   | Rabboccare l'acqua nel contenitore   |
|   | Dal contenitore esce l'acqua.   | Controllare se il contenitore si trova in posizione corretta.  |
|   | La temperatura dell'apparecchio è troppo bassa.   | Prima di utilizzare l'apparecchio, lasciarlo temprare nell'ambiente di utilizzo per almeno mezz'ora.   |
|   | Deposito sul disco ad ultrasuoni  | Pulire il disco ad ultrasuoni.   |
| <b>Esce poco vapore</b>   | Troppa/poca acqua nel contenitore   | Svuotare il contenitore / eventualmente aggiungere l'acqua   |
|   | Deposito sul disco ad ultrasuoni  | Pulire il disco ad ultrasuoni.   |
|   | L'acqua è troppo fredda.  | Utilizzare l'acqua a temperatura dell'ambiente.  |
|   | L'acqua non è pulita.   | Pulire il contenitore e versare dentro l'acqua fresca, distillata o demineralizzata.   |
| <b>Sui mobili si depone la polvere bianca.</b>                            | L'acqua dura può causare la deposizione della polvere bianca sul disco ad ultrasuoni. La polvere bianca si decompone per effetto delle vibrazioni provocate dall'ultrasuono e viene soffiata nell'aria insieme con la nebbia. La polvere bianca presente nell'aria si decompone sui mobili. | Per evitare il problema utilizzare l'acqua distillata. Non dimenticare di pulire dopo breve uso il disco ad ultrasuoni e il filtro.  |
| <b>L'acqua si accumula fuori dall'umidificatore e/o zona circostante.</b> | L'ambiente è troppo umido.  | Spegnere l'umidificatore o impostare l'intensità bassa di erogazione nebbia.   |
|   | L'impianto non è posizionato in posizione perfettamente orizzontale e dentro vi si accumula l'acqua.  | Scollegarlo e posizionarlo su una superficie perfettamente orizzontale. Orientare l'ugello dal quale esce la nebbia lontano dagli oggetti. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana in altezza minima di 60 cm dal pavimento. |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>La nebbia ha un odore insolito.</b>        | L'apparecchio è nuovo.  | Aprire il contenitore per l'acqua e metterlo per 12 ore in un posto buio e fresco.   |
|   | L'acqua nel contenitore è sporca o è nel contenitore da troppo tempo. | Pulire il contenitore e versare dentro l'acqua fresca, distillata o demineralizzata. |
| <b>L'apparecchio emette un rumore strano.</b> | Il fruscio nel contenitore è causato dalla poca quantità dell'acqua   | Rabboccare l'acqua.  |
|   | L'apparecchio non è posizionato su una superficie piana.              | Spostare l'apparecchio mettendolo su una superficie piana.                           |

## ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- Sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

### Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative UE inerenti.

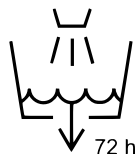
Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso il testo del manuale d'uso, il design del prodotto e/o i suoi parametri tecnici.

## AGRADECIMIENTO

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

| Parámetros técnicos          |                      |
|------------------------------|----------------------|
| Tensión                      | 220–240 V, 50/60 Hz  |
| Potencia de entrada          | 30 W                 |
| Capacidad del tanque de agua | 4 l                  |
| Rendimiento                  | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Nivel de ruido               | ≤35 dB               |
| Dimensiones                  | 19,6x19,6x27,8 cm    |



## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- Coloque el artefacto únicamente en una superficie estable y apartado de otras fuentes de calor.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o enchufado.
- Al enchufar o desenchufar el artefacto, el interruptor debe estar en posición apagado.
- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.
- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- No inserte dedos, lápices u otros objetos en los orificios del artefacto.
- No use el artefacto sin la rejilla.

- No esponga niños pequeños o personas enfermas a la corriente directa del aire.
- No cubra el artefacto.
- No cuelgue ni coloque nada frente al artefacto.
- El artefacto solo puede usarse en posición vertical.
- No utilice el artefacto cerca de duchas, bañeras, lavabos o piscinas.
- No use el artefacto en entornos húmedos o polvorientos.
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- Coloque el artefacto en una pared interna, cerca de un tomacorriente. Para lograr la mayor eficiencia, coloque el humidificador a al menos 10 cm de la pared.
- No llene el tanque si el humidificador está enchufado.
- Coloque el humidificador sobre una superficie plana a al menos 60 cm de altura.
- No apunte la salida de humedad directamente a la pared.
- Desenchufe el artefacto si no está en uso.
- No incline, vacíe o mueva el artefacto en funcionamiento.
- Desenchufe el artefacto antes de moverlo o el tanque de agua.
- No vierta agua en otros orificios que el del tanque de agua.
- El exceso de humedad puede causar condensación en muebles y ventanas. Si esto ocurre, apague el artefacto.
- **Desenchufe el artefacto antes de armarlo de desarmarlo.**
- **Antes de limpiar el artefacto, y luego de su uso, apáguelo y desenchúfelo.**
- Mantenga limpio el artefacto y evite el ingreso de cuerpos extraños por los orificios de la rejilla. Podrían causar lesiones graves, cortocircuitos, dañar el artefacto o causar un incendio.
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.
- **No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.**
- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Hágalo probar y reparar por un servicio autorizado.
- No utilice el artefacto al aire libre.
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.

- No toque el artefacto con las manos mojadas o húmedas.
- No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.
- Antes de usar aceites esenciales verifique los efectos nocivos que estos productos puedan tener sobre su salud.
- Use solamente aceites esenciales puros, 100% naturales y aptos para difusores. Úselos con precaución. Observe las instrucciones y advertencias en sus envases.
- Las embarazadas y las personas que sufren de epilepsia, asma, alergia, trastornos cardíacos o enfermedades graves no deberían usar aceites esenciales.
- Use los aceites esenciales como máximo 10 minutos. No use aceites esenciales en presencia de niños menores de 3 años.
- Antes de añadir un aceite esencial, llene el tanque de agua.

**En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.**

#### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Nota: El humidificador es un artefacto eléctrico que exige precaución al usar.

Nota: Apague el humidificador si se forma condensación en paredes o ventanas. La humedad excesiva podría causar daños. No obstruya la entrada y salida de aire.

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- 1 Luz
- 2 Salida de vapor
- 3 Botones de control

#### USO

##### ANTES DEL PRIMER USO

1. Asegúrese de que el artefacto esté apagado y desenchufado.
2. Conecta el artefacto a la red.

**Nota.:** No llene el tanque con agua caliente.

##### INSTRUCCIONES DE USO

**Botón Light:** al pulsarlo se enciende la luz, después de pulsar de nuevo cambia de color.

**Botón Mist:** al pulsar por primera vez, el artefacto comienza a funcionar, después de pulsar nuevamente el temporizador se ajusta, después de 5 pulsaciones el artefacto se apaga.

**Nota.:** Limpie el tanque de agua cada tres días.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

En invierno, la falta de humedad puede causar sequedad en la piel, irritación desagradable en la mucosa nasal, resfriados frecuentes, dolor de garganta, etc. Un humidificador de aire genera humedad relativa y protege nuestra salud. Para poder aprovechar al máximo el humidificador sin dañarlo, siga las siguientes instrucciones de mantenimiento, de lo contrario, en el agua podrían propagarse microorganismos indeseados.

##### MANTENIMIENTO DIARIO

- Antes de limpiar el artefacto, apáguelo y desenchúfelo.
- Abra el tanque de agua y la parte superior del humidificador.
- Enjuague y limpie bien el tanque para eliminar sedimentos y suciedad. Límpielo y séquelo con un trapo suave seco o toallas de papel.
- Llene el tanque con agua corriente fría tal como se indica en las instrucciones correspondientes.

##### MANTENIMIENTO SEMANAL

- Repita los 3 puntos del mantenimiento diario.
- Llene el tanque con unos 200 ml de vinagre, déjelo actuar por 15 minutos y retire la cal del tanque y el disco ultrasónico con un cepillo suave.
- Retire la cal y los restos de vinagre con un trapo suave limpio.

##### PRECAUCIONES DURANTE EL MANTENIMIENTO

- No sumerja la unidad principal del artefacto.
- No utilice disolventes o sustancias agresivas.
- Limpie el interior del artefacto con un trapo suave.



- Use solamente un cepillo suave para limpiar el disco ultrasónico. Límpielo una vez por semana. Puede poner 2 a 5 gotas de vinagre, dejar actuar unos 5 minutos y limpiar con el cepillo incluido.
- Utilice un cepillo con cerdas blandas.
- Si queda agua en el tanque, reemplácela al menos una vez por semana.

#### LIMPIEZA DE LAS BOLILLAS FILTRANTES DE CERÁMICA

Utilice 1 l de agua destilada limpia para limpiar el filtro de bolillas. Si las bolillas permanecen sucias, repita la limpieza más a menudo. Para una limpieza más eficaz, sumerja las bolillas en un vaso de vinagre y déjelas durante 5 minutos, luego enjuáguelas bien y déjelas secar entre 4 y 6 horas.

#### ALMACENAMIENTO DEL ARTEFACTO

- Limpie y seque el artefacto según las instrucciones anteriores.
- Se aconseja guardar el artefacto en su embalaje original.
- No lo exponga a temperaturas elevadas.

#### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el humidificador no funciona correctamente, verifique las siguientes causas posibles:

| Problema  | Causa   | Solución  |
|---|---|---|
| <b>El humidificador no funciona.</b>                    | Cable de alimentación no conectado.   | Enchufe el cable.   |
| <b>El indicador está encendido, pero no sale vapor.</b> | Hay demasiada agua en el tanque.  | Vacíe un poco de agua.  |
| <b>No hay rocío</b>                                     | Poca agua en el tanque.   | Llene el tanque de agua.  |
|   | Se fuga agua del tanque.  | Controle que el tanque esté en posición correcta.   |
|   | La temperatura del artefacto es demasiado baja.   | Antes de usar, deje el artefacto media hora a temperatura ambiente.   |
|   | Sedimentos en el disco ultrasónico  | Limpie el disco ultrasónico   |
| <b>Poca producción de rocío.</b>                        | Demasiada o poca agua en el tanque.   | Vacíe el tanque o ponga agua.   |
|   | Sedimentos en el disco ultrasónico  | Limpie el disco ultrasónico   |
|   | Agua demasiado fría.  | Use agua a temperatura ambiente.  |
|   | El agua no está limpia.   | Vacíe el tanque y llénelo con agua fresca, destilada o desmineralizada.   |
| <b>Polvo blanco en los muebles.</b>                     | El agua dura puede depositar una cierta cantidad de polvo blanco en el disco ultrasónico que las vibraciones descomponen y se expulsa al aire junto con el rocío y se acumula en los muebles. | Si esto resulta desagradable, use agua destilada. No olvide limpiar el filtro y el disco ultrasónico luego de un uso breve. |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>El agua se acumula fuera del humidificador en el área circundante.</b> | Saturación de humedad.  | Apague el humidificador o ponga en bajo el nivel de rocío.   |
|   | El artefacto no está en posición horizontal y acumula agua.     | Desenchúfelo y colóquelo en una superficie plana. No apunte las boquillas de rocío hacia objetos. Colóquelo sobre una superficie plana e impermeable a al menos 60 cm del suelo. |
| <b>El rocío huele raro.</b>   | El artefacto es nuevo.  | Abra el tanque de agua y déjelo reposar 12 horas en un lugar oscuro y fresco.  |
|   | El agua en el tanque está sucia o ha estado demasiado tiempo.   | Vacíe el tanque y llénelo con agua fresca, destilada o desmineralizada.  |
| <b>El artefacto produce ruidos raros.</b>                                 | El sonido en el tanque se debe a insuficiente cantidad de agua. | Llene el tanque.   |
|   | El artefacto no se encuentra en una superficie plana.           | Mueva el artefacto a una superficie estable y plana.   |

#### SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

#### PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

#### Reciclaje del artefacto al final de su vida útil



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de artefactos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultar de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas UE aplicables.

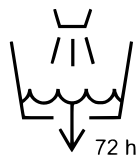
El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

## MULȚUMIRE

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

| Parametri tehnici               |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Tensiune                        | 220-240 V, 50/60 Hz  |
| Consum de putere                | 12 W                 |
| Capacitatea rezervorului de apă | 250 l                |
| Puterea umidificatorului        | ≥260 ml/h (±50 ml/h) |
| Nivel de zgomot                 | ≤35 dB               |
| Dimensiunile produsului         | 15,6 x 14,3 cm       |



## INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Verificați dacă tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu valorile de pe plăcuța de identificare a aparatului.
- Așezați aparatul numai pe o suprafață stabilă, departe de alte surse de căldură.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- La conectarea aparatului la priza de curent și la deconectarea de la priza de curent, butonul de pornire/oprire trebuie să fie pe poziția oprit.
- La scoaterea aparatului din priza de curent electric nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică redusă, cu percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservire, trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.

- A nu se introduce niciodată degetele, creioanele și nici alte obiecte în orificiile aparatului.
- A nu se folosi niciodată aparatul fără grilaje de protecție.
- Nu expuneți copiii mici și persoanele bolnave fluxului direct de aer.
- Nu acoperiți aparatul.
- Nu atârnați nimic pe aparat și nu puneți nimic nici în fața acestuia.
- Aparatul trebuie utilizat numai în poziția verticală.
- Nu utilizați aparatul în apropierea dușului, căzii, a chiuvetei sau a piscinei.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu umed sau prăfos.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).
- Amplasați umidificatorul lângă perete interior, în apropierea unei prize electrice. Pentru obținerea unei eficiențe cât mai mari posibile umidificatorul ar trebui amplasat cel puțin la 10 cm de perete.
- Nu alimentați apă în umidificator în timp ce este în priză, mai întâi deconectați-l de la sursa de energie electrică.
- Umidificatorul a se amplasa pe o suprafață stabilă și dreaptă, cel puțin 60 cm deasupra nivelului podelei.
- A nu se direcționa ieșirea umidității direct spre perete.
- În cazul în care nu folosiți aparatul, deconectați-l de la rețea.
- A nu se înclina, goli și nici muta NICIODATĂ aparatul pe timpul funcționării.
- Înaintea mutării aparatului și a manipulării cu rezervorul de apă a se deconecta întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică.
- A nu se turna apa în alte orificii ale aparatului, a se turna doar în rezervorul de apă.
- Umiditatea prea mare din încăperea poate să cauzeze condensarea apei pe geamuri și mobilier. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți umidificatorul.
- **Înainte de montarea sau demontarea aparatului, deconectați cablul de alimentare din priza de curent electric.**
- **Înainte de curățare și după utilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la priza de curent electric.**
- Păstrați aparatul curat, nu lăsați să pătrundă vreun obiect prin orificiile grilei. Acestea ar putea cauza accidente grave, scurtcircuitarea, deteriorarea aparatului sau incendiul.
- Nu folosiți substanțe abrazive sau agresive din punctul de vedere chimic pentru a curăța aparatul.

- **Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecărul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.**
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a căzut, dacă este deteriorat sau a fost expus vreunui lichid. Predați-l pentru testare și reparare la un service autorizat.
- Aparatul nu este destinat utilizării în aer liber.
- Aparatul este destinat doar utilizării casnice, nu este destinat uzului comercial.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă sau într-un alt lichid.
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt supravegheate sau au fost familiarizate cu utilizarea în siguranță a aparatului și pricep eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi exercitată de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să păstreze distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Înaintea utilizării uleiurilor eterice a se verifica efectele adverse asupra sănătății dumneavoastră la utilizarea acestor produse.
- A se folosi întotdeauna doar uleiuri eterice de calitate, care sunt curate, 100% naturale și destinate difuziunii. Folosiți-le cu măsură și cu grijă. Urmați instrucțiunile și avertizările menționate pe ambalajul uleiurilor eterice.
- Femeile gravide, oamenii cu epilepsie, astmaticii, oamenii suferind cu alergii, pacienții cu problemele cardiace sau boli grave nu ar trebui să folosească uleiuri eterice.
- Utilizați uleiuri esențiale timp de maxim 10 minute. Nu utilizați uleiuri esențiale în prezența unui copil sub 3 ani.
- Înaintea adăugării uleiului eteric umpleți întotdeauna mai întâi rezervorul cu apă.

## La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută drept reparație de garanție.

### INFORMAȚII DE SECURITATE PENTRU CONSUMATOR

Notă: Umidificatorul, ca și aparat electric, necesită ca la exploatare să-i fie acordată atenție.

Notă: În cazul în care se formează pe pereți și pe geamuri umiditate, opriți umidificatorul. Umiditatea prea mare din încăperea poate să provoace daune. A nu se bloca intrarea sau ieșirea aerului.

### DESCRIEREA PRODUSULUI

- 1 Lumină
- 2 Ieșirea aburului
- 3 Butoane de control

### UTILIZARE

#### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Completați apă în aparat.
2. Conectați aparatul la rețea.

**Notă.:** Nu umpleți rezervorul cu apă caldă

#### INSTRUCȚIUNI DE DESERVIRE

**Butonul Light** - La apăsare, lumina se aprinde, la apăsare repetată își schimbă culoarea.

**Butonul Mist** - La prima apăsare, aparatul începe să funcționeze, la o altă apăsare se setează temporizatorul, după 5 apăsări aparatul se oprește.

**Notă.:** Curățați rezervorul de apă la fiecare trei zile.

### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pe timp de iarnă insuficiența umidității poate usca pielea dumneavoastră și poate cauza iritarea neplăcută a mucoasei nazale, răcire frecventă, dureri în gât etc. Umidificatoarele de aer produc umiditate relativă și protejează sănătatea dumneavoastră. Pentru a putea folosi umidificatorul cât mai mult și totodată să nu se ajungă la deteriorarea acestuia, urmați următoarele instrucțiuni de întreținere. În cazul în care nu veți respecta aceste instrucțiuni, în apă se pot înmulți microorganisme nedorite.

#### ÎNTREȚINERE ZILNICĂ

- Înainte de curățare, opriți aparatul și deconectați-l de la rețeaua electrică.
- Dați la o parte rezervorul de apă și partea de sus a umidificatorului.
- Limpeziți și curățați bine rezervorul, pentru a se îndepărta depunerile și impuritățile. Curățați-l și uscați-l bine cu ajutorul unei cârpe curate sau a unui prosop de hârtie.
- Umpleți rezervorul cu apă proaspătă de la robinet, așa cum este descris în instrucțiunile pentru completarea apei.

#### ÎNTREȚINERE SĂPTĂMÂNALĂ

- Repetați 3 puncte ale întreținerii zilnice menționate mai sus.
- Puneți în rezervor cca 200 ml de oțet și lăsați să acționeze 15 minute. Apoi îndepărtați calcarul din rezervor, în special de pe discul cu ultrasunete cu o perie moale.
- Îndepărtați calcarul și resturile de oțet cu o cârpă moale și curată.

**AVERTIZARE LA ÎNȚREȚINERE**

- Nu cufundați NICIODATĂ unitatea principală a aparatului în apă.
- A nu se folosi pentru curățarea umidificatorului solvenți sau alte substanțe agresive.
- Părțile interioare ale aparatului a se curăța cu ajutorul unei cârpe moi.
- Discul cu ultrasunete a se curăța doar cu o perie moale. Curățați-l o dată pe săptămână. În discul cu ultrasunete puteți adăuga 2-5 picături de oțet - lăsați să acționeze cca 5 minute. După aceea curățați cu peria alăturată.
- Folosiți o perie cu păr moale.
- În cazul în care rămâne în rezervor apă, schimbați-o cel puțin o dată la săptămână.

**CURĂȚAREA BILELOR CERAMICE DE FILTRARE**

Pentru curățarea filtrului cu bile folosiți 1 l de apă distilată. Dacă bilele sunt încă murdare, trebuie să repetați curățarea mai des. Pentru o eficiență mai mare a curățării, cufundați bilele ceramice într-un pahar cu oțet și lăsați să acționeze 5 minute. Apoi clătiți bine bilele și lăsați-le să se usuce într-un loc uscat timp de 4-6 ore.

**DEPOZITAREA APARATULUI**

- Curățați și uscați umidificatorul potrivit instrucțiunilor menționate mai sus.
- Recomandăm a se depozita aparatul în ambalajul original.
- A nu se expune temperaturilor înalte.

**SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR**

În cazul în care umidificatorul dumneavoastră nu funcționează corect, controlați următoarele cauze posibile.

| Defecțiunea  | Cauza                                     | Soluția  |
|--|---|--|
| <b>Umidificatorul nu funcționează.</b>                               | Nu este racordat cablul de alimentare.    | Conectați cablul de alimentare la priză.   |
| <b>Indicatorul este aprins, însă nicio ceață nu iese din aparat.</b> | În rezervor este prea multă apă.          | Turnați puțină apă din rezervor.   |
| <b>Nu este ceață</b>   | Nivelul de apă în rezervor este prea mic. | Completați apă în rezervor.  |
|  | Din rezervor curge apa.                   | Controlați dacă rezervorul este în poziția corectă.                                    |
|  | Temperatura aparatului este prea mică.    | Înainte de utilizare, puneți aparatul pentru o jumătate de oră la temperatura camerei. |
|  | Depunere pe discul cu ultrasunete.        | Curățați discul cu ultrasunete.  |
| <b>Ieșire slabă a ceții</b>  | Prea multă / prea puțină apă în rezervor  | Goliți apa din rezervor / adăugați apă în rezervor.                                    |
|  | Depunere pe discul cu ultrasunete.        | Curățați discul cu ultrasunete.  |
|  | Apa este prea rece                        | Folosiți apa care are temperatura de cameră.   |
|  | Apa nu este curată.                       | Curățați rezervorul și turnați în el apă proaspătă, distilată sau demineralizată.      |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Pe mobilier se formează praf alb.</b>                                 | Apa dură poate să depună pe discul cu ultrasunete o anumită cantitate de praf alb. Praful alb se descompune datorită vibrațiilor ultrasonice și este suflat în aer împreună cu ceață. Praful alb din aer se depune pe mobilier. | Dacă acest fapt devine neplăcut, folosiți apă distilată. Nu uitați ca după o scurtă folosire să curățați discul cu ultrasunete și filtrul.  |
| <b>Apa este acumulată în afara umidificatorului sau a zonei din jur.</b> | Saturarea umidității.   | Opriiți umidificatorul sau reglați-l la un nivel scăzut de ceață.   |
|  | Aparatul nu este în poziție orizontală și se adună apa în el.   | Deconectați-l și puneți-l pe o suprafață dreaptă. Direcționați duza de ceață dinspre obiecte. Amplasați-l pe o suprafață impermeabilă și dreaptă, la o distanță de cel puțin 60 cm față de podea. |
| <b>Ceața are un miros neobișnuit.</b>                                    | Aparatul este nou.  | Deschideți rezervorul de apă și lăsați-l 12 ore într-un loc întunecos și rece.  |
|  | Apa din rezervor este murdară sau este în rezervor un timp îndelungat.  | Curățați rezervorul și turnați în el apă proaspătă, distilată sau demineralizată.   |
| <b>Aparatul emite zgomot neobișnuit.</b>                                 | Zgomotul în rezervor este cauzat de cantitatea mică de apă.   | Completați apă în rezervor.   |
|  | Aparatul nu este pe o suprafață dreaptă.  | Puneți aparatul pe o suprafață stabilă și dreaptă.  |
| <b>Capacul rezervorului de apă nu poate fi slăbit</b>                    | Capacul este prea strâns.   | Pentru slăbire puneți pe garnitura capacului puțin săpun lichid.  |

## SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

## PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

### Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs respectă toate cerințele de bază ale Directivei UE relevante.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la modificarea acestora.